

[] Garanti Media **bizim berlin**

Aylık Haber & Reklam Dergisi Mart / März 2021 - 54. Sayı / Ausgabe - Ücretsizdir / Kostenlos

**Olgun
Yücekök**

T.C. Berlin
Başkonsolosu



**Fatih
Eroğlu**

DİTİB Berlin
Eyalet Birliği
Başkanı



**Said
Jurnal**

IGMG
Berlin Bölge
Başkanı



**Veli
Karakaya**

NETU
Genel
Başkanı



**Fikret
Doğan**

MÜSİAD
Berlin
Başkanı



**Halil
Kaya**

EUBA
Berlin
Başkanı



**Sinan
Kaplan**

UID Berlin
Bölge
Başkanı



**Selçuk
Demirci**

Berlin Türk
Cemaati
Başkanı



**Murat
Gül**

Berlin İslam
Federasyonu
Başkanı



**İbrahim
Yiğit**

Avrupa Türk
Fed. Birliği
Bölge Bşk.



**Ali
Şen**

Berlin Alperen
Ocakları
Başkanı



**Menderes
Singin**

Bizim Berlin
Dergisi Genel
Yayın
Yönetmeni





imren

GRILL & RESTAURANT

Bir Nesil Bizimle Büyüdü



KÜNYE/ IMPRESSUM

Yayın Sahibi / Herausgeber:

GARANTİ MEDIA

Genel Yayın Yönetmeni / Chefredakteur:

AYDIN MİSİR

GARANTİ MEDIA BİZİM BERLİN

Genel Yayın Yönetmeni

MENDERES SİNGİN

Berlin:

Haber ve Reklamlarınız için

Mobil: 0163 70 77 300

E-Mail: menderessingin@gmail.com

Putbusser Str. 26, 13355 Berlin

Reklam/Anzeige

Merkez:

Mobil : +49 178 61 61 108

Telefon : +49 6105 455 684

E-Mail : misiraydin@hotmail.com

Web : www.garantimedia.de

Adres: Ponsstraße 1 - 3

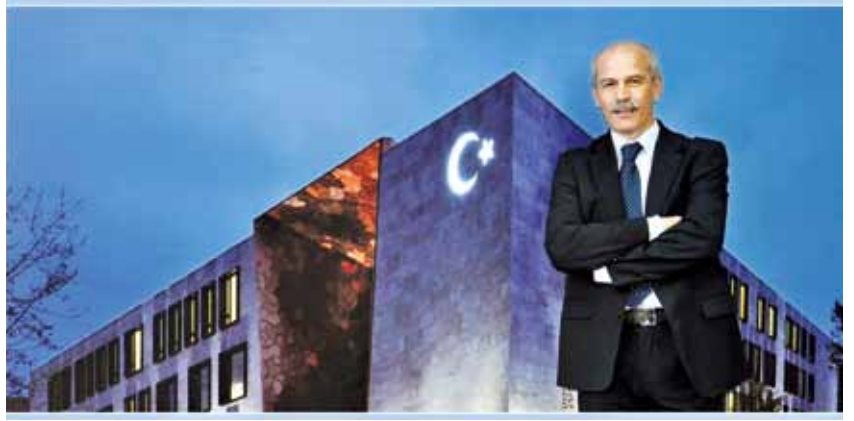
64546 Mörfelden - Walldorf

Garanti Media Bizim Berlin Aylık Haber & Reklam Dergisi, Garanti Media tarafından yılda 12 sayı olarak yayınlanır.

Garanti Media, Anadolu Ajansı abonesidir.

Yasal Uyarı:

Garanti Media Bizim Berlin Aylık Haber & Reklam Dergisindeki reklam, resim ve yazılar yazılı izin olmadan kısmen ya da tamamen alıntı yapılamaz. Baskısı yapılan yazı ve reklamların içeriğinden sorumlu değiliz.



TEŞEKKÜRLER BERLİN

Dergimizi hazırlarken bazen uykusuz kaldık, bazen yorgunluktan bilgisayarın ekranında çalışırken uyuya daldık. Evimin küçük bir odasını kendime büro yaparak bu güzel çalışmalarını sizlere sunmanın sevincini yaşadık.

Başarımızın arkasında sınırsız destekleri ile yanımda olan eşimi ve çocuklarımı anmadan olmaz. Her başarılı erkeğin arkasında destek olan bir kadın vardır.

Bazen üzüldüğümde, yorgun düştüğümde, çaresiz kaldığım zamanlarda, bana sözleri ile morel veren bazen yorgunluğumda sıcak bir kahveyi getirerek yorgunluğumu alan ve aynı zamanda yazarımız olan eşim **Havva Singin** ve **çocuklarıma** çok teşekkür ederim. Allah razı olsun.

Dergimizi birlikte hazırladığımız, kader birliği yaptığımız ve kardeşten öte sevdiğim **Aydın Mısıra**'a çok teşekkür ediyorum.

Okurlarımızın yazıları bizleri çok duygulandırdı. **Bizim Berlin gerçekten 'Bizim Berlin' olmuş** düşünceleri bizi olduğu gibi bütün okurlarımızı mutlu ettiğine inanıyoruz.

Berlin'de herkesin sesi olmaya devam edeceğimizden kimsenin şüphesi olmasın.

BERLİN 'DEKİ YÜZÜMÜZ

Kulağımız, gözümüz

Gür çıkan sesimiz

Berlin 'ki yüzümüz

Bizim Berlin beş yaşında

Hizmet için uğraşır

İnsanlıkta yoğunlaşır

Her noktaya ulaşır

Bizim Berlin beş yaşında

En güncel haberler

En etkili reklamlar

Ve daha neler neler

Bizim Berlin beş yaşında

Burası gurbet eli

Sazımın kopuk teli

Vatandaşa tek teselli

Bizim Berlin beş yaşında

Kenan Buzol

Kenan Buzol kardeşime bizi anlatan şiiri için teşekkür ederiz.

Allah'a emanet olun.

Menderes Singin

Garanti Media Bizim Berlin

Genel Yayın Yönetmeni



KAH-RAMAN **Dönerproduktion GmbH**

Glaserwinkel 1
16356 Ahrensfelde OT Lindenberg

 www.meva-doener.de
 info@meva-doener.de
 Tel.: 030 - 440 99 61
 Fax: 030 - 246 379 50

Bizim Berlin
5 Yaşında

Berlin'i "Bizim" Yapmak

Bizim Berlin dergisi-
nin beşinci yılını can-ı
gönülden tebrik ediyor-
um.

Genel Yayın Yönetmeni
Menderes Singin Bey, gö-
reve başladığım günlerde
Şehitlik Camii'mizde ta-
nıştığım ilk vatandaşları-
mızdan biriydi. Bana, "si-
zinle çok karşılaşacağız"
dediğinde, açıkçası bu ka-
dar sık karşılaşacağımızı
ve Berlin'deki Türk toplu-
munu ilgilendiren konula-
ra sıkça istişare edeceğim-
izi tahmin etmemiştim.

Menderes Bey'in bitmek
tükenmek bilmeyen ener-
jisi, insancıl yaklaşımı ve
Berlin'deki Türk toplumu-
nu kucaklaması ile emeği,
elinizde tuttuğunuz "Bizim
Berlin" dergisine yansı-
maktadır. Toplumumuzun
doğru bilgilendirilmesin-
deki hassasiyeti, ayrıca
sivil toplum kuruluşları-
mızın değerli hayır işlerine
yer vererek iyi örneklerin
paylaşılması ve benim-
senmesine verdiği katkı
da bu bağlamda son dere-
ce faydalı olmaktadır. Bi-
zim Berlin dergisi, toplu-
sal hafıza için çok kıymetli
bir kayıt ve arşiv belgesi
de teşkil etmektedir.

Berlin Başkonsolosluğu-
muzun görev bölgesinde
350 ila 400 bin arasında
vatandaşımız yaşamakta-
dır. Bu nüfusun büyük ço-
ğunluğu Berlin merkezinde
yoğunlaşmış durumdadır.
Bu sayı, şehrin %10'unun



OLGUN YÜCEKÖK

T.C. BERLİN BAŞKONSOLOSU

ülkemizden geldiğine işa-
ret etmektedir. Türkiye'de
nüfusu Berlin'deki vatan-
daş sayımızdan daha az
19 ilimiz bulunduğu dik-
kate alındığında, buradaki
Türk toplumunun büyük-
lüğü ve gerek ekonomik

gerek toplumsal hayattaki
yadsınamaz yeri daha iyi
tahlil edilebilmektedir. Va-
tandaşlarımızın, buradaki
Türk toplumunun yukarıda
tasvir etmeye çalıştığım
ağırlığına yaraşır şekilde,
"Bizim Berlin" dergisi gibi

güzel örnekler ortaya koy-
ması bizler için bir mem-
nuniyet vesilesidir.

Bizim Berlin dergisinde
emeği olan tüm kıymetli
kardeşlerimizi bir kez teb-
rik ediyor, nice beş yıllar
daha temenni ediyorum.



"Elektroautos gehört die Zukunft."

Wir bauen Ladestationen für
Ihre Elektroautos!



**KFW 440
FÖRDERFÄHIG**

WIR BERATEN SIE



TUC-Elektrofachfirma
Erkelenzdamm 31, 10999 Berlin
Telefon: 030 / 54498340
Telefax: 030 / 54498353
info@tuc-e.de | www.tuc-e.de
Inhaber: Herr Dip.-Ing. Adnan Tuc

Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan, UID heyetini kabul etti

Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan Cumhurbaşkanlığı Dolmabahçe Ofisinde Uluslararası Demokratlar Birliği (UID) Genel Başkanı Köksal Kuş Başkanlığında beraberindeki MKYK heyetini kabul etti.



Cumhurbaşkanı Erdoğan, UID heyetine özetle şöyle seslendi:

Makamların ve mevkilerin davaya hizmet için birer vasıttan ibaret olduğunu, en alttan en tepeye kadar herkesin millete ve ümmete hizmet davasının birer neferi olduğunu unutmadan çalışmalarını yürütülmesi gerekir. Ne kadar farklı olursa olsun meselesi millet ve memleket olan herkese kapıların açık tutulması gerekir ve Uluslararası Demokratlar Birliği'nin önümüzdeki dönemde bu hassasiyetle çalışmalarını yürüteceğine inandığını belirtti.

Üye kampanyaları çalışmalarına özellikle ağırlık verilerek mevcut üyelerimizle bağlarımızı tazelerken güçlü ve zayıf yönlerini, vatandaşların sizden beklentilerini sahada bizzat görme fırsatı bulursunuz. İnsanlarımızı bölmeye, bizden koparmaya yönelik art niyetli girişimlerin arttığı bir dönemde bu çalışmalarımızla Avrupa genelinde yeni bir kardeşlik rüzgarı estirebileceğinizi özellikle 2023'e giden süreçte bu konunun çok önem arz ettiği açıktır.

Türk ve müslüman karşıtı her türlü aşırılıkla ilgili konsolosluklarda oluşturulan veri tabanıyla nefret suçları daha yakinen takip edildiğini belirtti.

Türkiye Cumhuriyet tarihinin en büyük tahliye operasyonunu gerçekleştirerek, 141 ülkeden 100 binden fazla vatandaşımızı ailesiyle buluşturdu. Yaşadıkları ülkelerde tedavi imkanı bulamayan 233 vatandaşımızı ambulans uçakla Türkiye'ye getirildi. Uçuşlar hem kendi



Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan ve UID Berlin Başkanı Sinan Kaplan

insanımızın vatanlarına dönüşünü hem de 67 ülkeden 5 bin 500'den fazla yabancının tahliyesini sağladı. Türkiye'den memleketlerine dönmek isteyen 90 ülkeden 38 bin yabancıya da destek sundu. 'Dost kara günde belli olur' anlayışıyla ülkemizden yardım talep eden 156 ülkeye ve 11 uluslararası kuruluşa tıbbi malzeme desteğinde bulunuldu. Yine bu dönemde aralarında 1008'er yataklı 2 acil durum hastanesiyle 2 bin 682 yataklı Başakşehir Çam ve Sakura Şehir Hastanesi gibi 16 hastaneyi ve 11 yeni hizmet binasını hizmete açtı.

"Salgın döneminde Türk olmanın gururunu, Türk pasaportu taşımanın güvenini bir kez daha tüm vatandaşlarımıza yaşattığımıza inanıyorum."

Türklerin veya Müslümanların konu-

muyla ilgili herhangi bir meselede Türk sivil toplum kuruluşlarının kanun ve nizam çerçevesinde aktif sorumluluk üstlenmesi gerektiğini, yaşanan ülkenin siyasi, sosyal, ekonomik, kültürel ve bilimsel hayatına daha fazla katılım sağlanması gerektiğine özellikle vurgu yaptı. Gençlerimizin yaşadıkları ülkelerde yükseköğrenime devam etmelerini, çalışma hayatında en üst mertebelere gelmelerini önemsediklerini ve Türkiye'deki ilgili tüm kurumlar özellikle eğitim ve din hizmetleri alanında gençlerimizin yanında olduğunu belirtti.

Avrupa'daki Türklerin müreffeh geleceği için gereken adımları sebatla yılmadan hep birlikte atmaya devam edeceğine yürekten inandığını ve Yurt dışında yaşayan tüm vatandaşlarımıza bu vesile ile selam ve sevgilerini gönderdi.





WIR ÜBER UNS

Die StraBE GmbH ist ein junges und stetig wachsendes Bauunternehmen seit 2012 mit dem Schwerpunkt auf dem Straßenbau in Berlin und Umland. Hauptsächlich agieren wir im Bereich Steinstraßenbau, das Setzen von Natur- und Betonsteinen. Dabei setzen wir unsere Kernkompetenz in verschiedenen Bereichen wie Gehweg-, Fahrbahnbau sowie Garten- & Landschaftsbau um.

Seit 2015 bilden wir aus!

Wir bieten Ausbildungsplätze im handwerklichen und kaufmännischen Bereich an, unter anderem als Straßenbauer, Tiefbaufacharbeiter und Kauffrau / -mann für Büromanagement.

Zuverlässigkeit, Schnelligkeit und ein routiniertes Vorgehen kennzeichnen unsere Arbeitsweise.

Wir gewährleisten unseren Auftraggebern Perfektion und absolute Termintreue bei der Abwicklung Ihres Auftrages – das ist unsere oberste Priorität.

Wir freuen uns, auch bald Ihnen bei der Planung und Realisation eines Projektes als kompetenter Partner zur Seite zu stehen.

StraBE GmbH

Straßen und Tiefbau Berlin

Tel. 030 629 85 36 00

info@strabe-berlin.de

Almanya'da Müslümanlara yönelik saldırılar 2020'de bir önceki yıla göre arttı

Almanya'da Müslümanlara yönelik saldırıların, 2020'de bir yıl öncesine göre yüzde 2 arttığı bildirildi.

BERLİN - Osnabrücker Zeitung gazetesindeki habere göre, Almanya İçişleri Bakanlığının Sol Parti'nin soru önergesine verdiği cevapta, 2020'de Müslümanlara ve onlara ait kurum, kuruluşlara en az 901 saldırı yapıldığının kayda geçtiği belirtildi.

Söz konusu suçların çoğunlukla aşırı sağcılar tarafından işlendiği aktarıldı.

Saldırılarda 48 kişinin yaralandığı kaydedilerek, 77 olayda ise camilere yönelik saldırı yapıldığı bilgisi paylaşıldı.

Almanya'da 2019'da Müslümanlara ve onlara ait kurum, kuruluşlara yönelik 884 saldırı kayda geçmişti. Böylelikle 2020'de bir yıl öncesine göre Müslümanlara yönelik saldırılar yüzde 2 arttı.

"Bildirilen suçlar sadece buz dağının görünen tepesidir"

Sol Parti Milletvekili **Ulla Jelpke**, yeni tip koronavirüs (Kovid-19) tedbirleri nedeniyle kamusal yaşamdaki kısıtlamalara rağmen 2020'de Müslümanlara ve onlara ait kurumlara yönelik işlenin suçların sayısının, bir önceki yılın üzerinde olduğunu belirtti.

Bu sayının, bildirilmeyen suçların da eklenmesiyle, gelecek haftalarda artabileceğine işaret eden **Jelpke**, şunları kaydetti:

"İmamlara yönelik ölüm tehditleri ve fiziki saldırılar, camilere taşların atılması, Müslüman kadınların başörtüsünün çekilip indirilmesi veya hakaretlere uğramaları... Aşırı sağcı ve ırkçı faillerin, Müslümanlara yönelik nefreti çeşitli şekillerde kendini gösteriyor."

Jelpke, gerçekte sayıların çok daha yük-



sek olduğunu, birçok kişinin polise suç duyurusunda bulunmadığından bu suçların kayda geçmediğini vur-

gulayarak, **"Bildirilen suçlar sadece buz dağının görünen tepesidir."** dedi. (AA)





Hasene International e. V.

Colonia-Allee 3 | D-51067 Köln

T +49 221 942240-400 | F +49 221 942240-401

www.hasene.org | kumanya@hasene.org | f t v s haseneorg

Havale için banka bilgileri | Bankverbindung:

Hesap Sahibi | Kontoinhaber: Hasene International e.V.

Banka | Bank: Kreissparkasse Köln

IBAN: DE80 3705 0299 0149 2890 54 | BIC: COKSDE33XXX

Amaç | Verwendungszweck: Adresiniz | Adresse, 0020196

KUMANYA İLE SOFRALAR BEREKETLENSİN 20/02/2021 - 31/03/2021



**SPENDE LEBENSMITTEL,
SPENDE SEGEN**



50€*



Mevlana'dan Evsizlere Sıcak Çorba

Berlin Mevlana Camii Kottbusser Tor Metrosu altında (Küçük İstanbul) yine üşümüş gönülleri ısıtmaya devam etti.

Mevlana Camii Başkanı **İdris Kahraman**'dan bu güzel ikram hakkında bilgi aldık.



"Aç, evsiz ve ihtiyaç sahibi olduklarından dolayı gece gündüz sokakta yaşamak durumunda olan muhtaçlara sıcak yemek, çay, kahve, meyve, çikolata ve giysi ikramıyla mazlum ve mağdurlara kucağını açan **Mevlana Camii** yetkililerine ve katkılarını esirgemeyen **Türkiyem Restoran** sahibi ve **Akın Simit** sahibi değerli işadamlarımıza teşekkür ediyoruz. Her geçen hafta ilgi ve alakanın arttığı organizemizde bu hafta olağanüstü bir talep vardı. Her salı saat 18:30'da Kottbusser Tor metrosunda mazlumların yanındayız.



KAHRAMAN, KATKIDA BULUNANLARA TEŞEKKÜR ETTİ

Emek ve katkılarını esirgemeyen tüm katılımcılarımıza ve yöneticilerimize teşekkür ediyoruz" dedi.



BAMBOO - SET

Liefer & Montageservice

Bamboo Set 899 €
180x200 cm.
Bett mit Kopfteil inkl. Federkernmattresse
Dekoration ist im Preis nicht inbegriffen.

180x200 cm. 899 €
160x200 cm. 799 €
140x200 cm. 699 €
120x200 cm. 599 €
90x200 cm. 399 €

**Wir sind in
SPANDAU**



**Bizim Berlin
5 Yaşında**



VELİ KARAKAYA

Avrupalı Türk İşletmeler Ağı
NETU Genel Başkanı

Bizim Menderes'in "Bizim Berlin"i

Zannedersem 2008 yılı olacak. Menderes kardeşim evine iftara davet etti. İftarın ve bildik Ramazan ritüellerinin akabinde koyu bir sohbeti başlattık. Bir taraftan da demli çayları yudumluyoruz. O günkü çayın tadı halen damağımda hissedirim. Zamanın ilerleyen saatlerinde sohbetimiz muhabbete dönüştü eskileri yad etmeye başladık. Ve bir yandan konuştuğumuz kişi ve olaylarla ilgili Menderes'in arşivinden getirdiği resimlere bakıyoruz. O gün arşivlere baktıkça eskiye dair ne varsa unuttuğum birçok kişiler olaylar gözümün önünde bir bir canlanmaya başladı. Ve o gün fotoğraf arşivinin ne kadar önemli olduğunu tekrar hatırladım. Bu kadar büyük fotoğraf arşivi hiç görmedim. Adeta tüm Berlin'e gelip giden ve Berlin'de

yaşayan siyasiler, işadamları, bürokratlar, kanaat önderleri her kim varsa bu arşivdeydi. Menderes, Berlin'de yaşayan toplumumuzun son otuz senesini arşivleriyle unutulmaz kılmış. Gelecek nesillere taşınabilecek güzel anılar. Sanki Türk toplumunun son 30 yılının tarihi. Güzel bir Ramazan akşamıydı. Teşekkürler Menderes.

Bir gün Menderes dergi projesini anlattı ve bu konudaki düşüncemi sordu. Ben de kendisine fikirlerimi düşüncelerimi ete kemiğe büründürüp projesinin çok isabetli olacağını zaten kendisinin bu konuda yetenekli olduğunu ve hem bir iş hem de toplumsal bir faaliyet daha doğrusu salih bir bir amel olarak gördüğümü anlattım. Ve tebrik ettim. Her zaman destek olacağımın sözünü verdim.

Dergi hem Türkçemize katkısı olacak hem de artık Berlin'deki tüm ama tüm Türk sivil kurumlarının faaliyetlerini usta bir el tarafından derlenmiş dergi üzerinden fotoğraflarıyla beraber takip edebileceğiz.

[=] bizim berlin Ekim 2020

09

NETU'dan Otomatik Bilgi Paylaşımı Semineri

NETU Akademisi 22.09.2020 akşamı "Türkiye ve Almanya arası Otomatik Finansal Bilgi Paylaşımı" konulu bilgilendirme semineri düzenledi. Korona pandemisi sonrasında düzenlenen ilk etkinliğinde, sosyal mesafe ve hijyen kurallarının uygulanmasına titizlikle önem gösterildi.



Öyelerden, özel davetilerden ve finansör dışındaki herkesin süzgeçten geçmesi, Otomatik Bilgi Değişimi hakkındaki bilgilerin ne kadar talep edildiğini ve çok büyük ilgi duyulan bir konu olduğuna tekrar göstermiştir. Ayrıca, seminerin Zoom ve Facebook üzerinden canlı olarak yayınlanması bütün Avrupa genelinden binlerce izleyiciye ulaşılmasına vesile oldu.

NETU Genel Sekreteri Önder Coşkun, katılımcıları NETU genel başkanı **Volkan Karakaya**, katılımcıları yöneten ve kurs adına selamlayarak, NETU'nun 25. seneyi aşkın süredir öğrenenleri sosyo-ekonomik açıdan yalnız bırakmadığını ve bundan sonra da bırakmayacağını hatırlattı.

Ayrıca, bu minyon çerçevesinde kurulan NETU Akademisinin, Otomatik Bilgi Değişimi hakkında bir seminer düzen-

İnmesinin bu itiyaca cevap olarak bir diğer adam öldürümü de dile getirdi.

Ardından uzman konuşmacılardan, NETU Berlin Yönetim Kurulu Üyesi, Yeminli Mali Müşavir ve İSG Steuer Gesselin Müdürü **Sinan İhsan Otomatik** Bilgi Değişiminin arka planını ve Çifte Vergi Antiabuzlarına izah etti. Sonrasında Ceza Hukuku ve Aile Hukuku alanında uzman Avukat **Michael Ziege** ve Vergi Hukuku alanında uzman Avukat ve Noter **Hakkı Çelik**, karucı temeller ve potansiyel cezalandırılmalr hukuk

kinda geniş bilgi verdiler. Sınırın önemli özelliklerinden birisi de Yurt dışı Türkler ve Akademi Toplulukları Başkanlığı'nın Hukuk departmanında Uzman Hukukçu **Fatih Nisancı**'nın internet üzerinden naklen semineri başlanıyordu. Otomatik Bilgi Değişiminin hazırlıklarına ve genel maddelelerin olgunlaşma süreci tanıtıldı. Etkili için katılımcıların geniş bir beklentiyle seminerden bilgi verdi ve bilhassa özel ayarlarında ılışık çıktı.

Uzman konuşmacıların sunumları
dan sonra interaktif bir soru-cevap
etkinliği yer verdi. Bu bağlamda (tız
kile Zoom ve Facebook'tan Anasayf
bir çok noktalandırılan başlanan
teziyle ilgili sorularına cevap bul
du. NETU Belirli Yönetim Kurulu
dan Mahmut Nefin Eril, Enat Bulut
Ertağul Balkan uzman konuşmacı
plaketteki takdir etti. Seminer son
i bir bülle ve hoş sohbetler eşliğ
sonu etti.

Organize heyeti, katılımcılara ve uzman konusmacılara teşekkür etti.



||=|| bizim berlin | Subat 2020

73

Avrupalı Türk İşletmeler Ağı, NETU'nun 3. Şubesi Kuzey Ren Vestfalya'da kuruldu

NETU'nun 3. Şubesi Açıldı

NETU NRW yönetim kurulu başkanları Metin Aydın ve Simone Stein-Lübcke basın açıklaması ile kuruluşu ilan ettiler.

Yapılan açıklamada, "Bölgenizin bu kıyren derneği ile sosyal ekonomik olarak gelişmiş ve gelişmesini sürdürebilerek hayata



yargı anlayışı içinde bu soruşturmayı denetledi. Yine de kurultaydaki arkadaşlarımızla ve bizi destekleyen bütün dostlarımızla hep birlikte ediyoruz. Alınması NETU adına aktif bir gubesi olarak NETU NAYY büşlölde göçmen kökleri akıllarını profesyonelleştirme ve kurumallaştırma

NETU NRW ya şirketleri desteklemek için bir ekonomi ağı oluşturdu. Seminerler, Workshoplar ve benzeri etkinlikler ile doğrudan üye şirketleri destekler, özellikle genç ve büyük girişimcilerin başları oynaş için faaliyetler yürütür. Bu amaçla hali hazırda (mayıs) asfalt torçları ve kırkine sahip mevcut Amapak ağı işletmeler için güncellenmiş bilhassa Türkiye ağı işletmelerinde faydalı olacağına inanılmaktadır. Bu açıdan NETU (Genel Merkezi Yürütür Kuruluna) ve Başkurulu Veli Karakaya ya bilgilere duyulduktan güncellenmiş ağılarımıza katılmaları tavsiye edilir." denildi.

Salih amel diyorum çünkü: Dil konuşmaktır. Dil anlamaktır. Dil kültürdür. Dil huzurdur. Dil düşünmektir. Şayet dilinizde arıza varsa hepsinde arıza var demektir. Düşünmek ancak kelimelerle olur. Ne kadar çok kelime biliyorsanız o kadar derinliğiniz olur yoksa sathi bir kişiliğiniz olur. Sathi kişiliklerin topluma katma değeri olmaz aksine sıkıntılıdır-lar.

Özellikle “Bizim Berlin” dergisiyle Menderes’in dilimize olan katkısından dolayı Menderes kardeşimi tebrik ederim. Ve artık Menderes’in Projesi “Bizim Berlin” Berlin’deki türk toplumuna onun bir armağanıdır.

**Yolun açık, ömrün uzun, hizmetin bol olsun kardeşim.
Allah'a emanet ol. Başarılar dilerim.**



Activ

KFZ Gutachten

Wir sind immer für Sie Activ



- ▶ Unfallgutachten
- ▶ Fahrzeugbewertung
- ▶ 24h vor Ort-Service
- ▶ Kostenvoranschläge
- ▶ LKW/PKW/Motorrad
- ▶ Direktabwicklung mit allen Versicherungen

📍 Tempelhofer Damm 160
12099 Berlin

☎ 030 / 552 72 160
🖨 030 / 558 79 209

☎ 0157 850 78 462
☎ 0176 831 41 450



Dergah 1453 Dernek Başkanı Hasan Bayram; “Gayemiz, Gençliğimize sahip çıkmak”



Dergah 1453 Dernek Başkanı Hasan Bayram'dan düzenlemiş oldukları açık kapı günü hakkında bilgi aldık.



Bayram; "Gayemiz alternatif bir gençlik oluşturmak. Hem maddi ve hem de manevi alanda gençlerimize sahip çıkmak için çalışmalarımıza başladık.



Hedefimiz gençlerimize otomat, içki ve kumar oynanmayan alternatif bir ortam sunmak. Onları sokaktaki kötü ortamlardan uzak tutabilmek.

Korona öncesi salonumuzda haftada 1 gün voleybol, futbol ve benzeri sporlar yapılıyordu. Haftada iki gün Muzaffer İnanç hocamız ile 4 yıldır mutad sürdürdüğümüz sohbetimiz ve Hasan Ürkmez hocamız ile de mantık derslerimiz var.

4 aydır bayağı sıkıntılı bir sürece girdik. Maddi mânada ve ne yapılabilir diye düşündükten sonra bu kermes fikri ağır bastı ve düzenledik. Harekette bereket vardır" dedi.



CORONA SCHNELLTEST- ZENTRUM SCHÖNEBERG



✓ **PCR Test, Türkiye ve Almanya dışı uçuşlar için gerekiyor.** 24 Saat sonra sonuç.



✓ **Antijen test** 10 dakika sonra sonuç.

✓ **Gesundheitsamt kabul ediyor.**

Tüm **COVID-19**
testlerini yapıyoruz

✓ **PCR Testi**

✓ **Antijen Testi**

Sadece
Almanya'da üretilen
testleri kullanıyoruz.

Dr. İsmail Özkanlı
Corona Testzentrum

Innsbrucker Str. 25, 10825 Berlin

U-Bhf Innsbrucker Platz

Tel.: 030 - 614 34 80

Antijen Test

39,- €

PCR Test
doktorlarda

150,- / 250,- €

65,- €



Mo. - Fr.: 09 - 17 Uhr • Sa.: 10 - 15 Uhr



“Günün adamı olmaya çalışma, halkın adamı olmaya çalış” Mevlana.

Başarı, herkesin hayatında önemli yere sahiptir. Bizim Berlin dergisi 5 yıllık kısa bir zaman zarfında toplumda değerli bir yer edindi.

5 sene öncesinde eşime dergi çıkarma konusunda titizlikle tavsiyede bulundum. Bu beş senede Bizim Berlin dergisinin ne kadar büyük hizmetlere imza attığını gördükçe ben de hayırlı bir işe sebep olmanın mutluluğunu yaşıyorum.

Çevremizde insanların "Bizim Berlin sayesinde hangi esnafın kapısını çalacağımızı biliyoruz" diyerek minnettarlığını dile getirmeleri derginin ne kadar doğru bir yolda olduğunu göstermiş oldu.

Bizim Berlin, halkın ve esnafın gözü, kulağı kısacası sesi oldu. Her işin zor ve huzur verici tarafı vardır.

Derginin hazırlanması, haber yapımı, dağıtımı ve bütün koşuşturmasında eşimin ve ekibinin profesyonelce çalışmalarına şahit olmuştuk. Bizim Berlin yayın kurulunun sizlerden beklentisi dualarınızdır. Manevi destekleriniz bizim berlin dergisine güç katacaktır.

Bizim Berlin dergisi halkın sesi olmaya devam ediyor. Yeri geldi bir tebessüm objektife düştü, yeri geldi bir hüzün, yuva kuran geçlerin düğün merasimi ve ahirete göçen bir müslüman kardeşimizi paylaştı sizlerle. Berlin'de yapılan sosyal, dini ve kültürel faaliyetleri sizlere ulaştırdı. Berlin'de neler olup bittiğinden habersiz olan insanlar bizim berlin sayesinde her şeyden haberdar oldu. Manevi değerleri ön plana alırsanız bir su olur yüreklere akarsınız, halkla bütünleşirseniz topl-

lumda sizi hak ettiğiniz mevkiye getirir. "Günün adamı olmaya çalışma, halkın adamı olmaya çalış" Mevlana.

Bizim berlin dergisi sizin yüreğiniz, duygularınız ve sesiniz olmaya çalışıyor. Donanımlı, disiplinli bir ekibiyle başarının sırrı beşinci yılını alınının akıyla doldurmuştur. Bizim Berlin'in başarısının sırrı nedir diye soracak olursanız, halkla bütünleşme, toplumun sevgisi ve samimiyeti. Çok para kazanabilirsiniz. İnsanların gönlünü kazanamadıktan sonra kazandığınız maddiyat elinizden uçar gider, lakin insanların gönlünü kazandıysanız arkanızdan hayırla anılacak unutulmayacak hayırla yadedilecek bir iz bırakırsınız.

Nice hizmetlere imza atma temenniisiyle, yolunuz açık olsun bizim berlin...

Berlin'in Sesi...

*Hayat
Dersleri*

Havva Singin

PARS BERLIN BAU GMBH

www.parsbau.de

TELEFON: (030)-243 40 622 E-MAIL: info@parsbau.de
Eiswerder Straße 20, 13585 Berlin



Laminaverlegen



Trockenbau



Fliesenarbeiten



Parkettverlegung



Maler- und Tapezierarbeiten



Mauerarbeiten

Bizim Berlin
5 Yaşında

Berlin'in "yürüyen fotoğraf arşivi"

Kucaklayıcı tarzıyla Berlin'in tüm kesimlerine hitap eden "Bizim Berlin" dergisinin yayın hayatına başlamasının 5. yıldönümü dolayısıyla daha nice yıllar hizmet etmesini temenni ederim.

Geçmişte Berlin'de gerçekleşen dini, sosyal ve kültürel etkinliklerinin unutulmamasını, bugüne ve gelecek nesillere aktarılması hususunda önemli

bir hizmette bulunan Berlin'in "yürüyen fotoğraf arşivi", deneyimli gazeteci "Bizim Berlin" derginin genel yayın yönetmeni Menderes Singin bey'e teşekkür eder, başarılarının devamını dilerim.

SAİD JURNAL

IGMG Berlin Bölge Başkanı



Bizim Berlin
5 Yaşında

'İlkeli, kaliteli ve tarafsız'

Yayın hayatına başladığı ilk günden bu yana aynı çizgide kararlıkla ilerleyen, farklı bakış açısıyla yerel basınımızda kendine yer edinen; ilkeli, kaliteli ve tarafsız habercilik anlayışıyla bölge haberciliğine üstün katkılar sağlayan, tüm STK'ların gözü, kulağı olan bölge basınımızın

güzide kuruluşlarından olan Bizim Berlin Dergisi'nin 5. yılını kutlar, başarılarınızın devamını dilerim.

HÜSEYİN EŞİTMEZ

Vahdet Kültür Cemiyeti Başkanı



Bizim Berlin
5 Yaşında

'Gönül köprüleri kuran bir yayın'

Bundan 5 yıl önce ilk basıma girdiği günden itibaren yayın hayatında başarılı çalışmalarıyla Berlin'de yaşayan her kesime yönelik gönül köprüsü kurarak bu günlerimize ışık tutan, her sayısında başka bir güzelliklere vesile olan BİZİM BERLİN aylık dergisi yayın yönetmeni Menderes Singin Beyefendinin şahsında yayında ve yapımda emeği geçenleri tebrik ediyorum.

Büyük bir keyifle takip ediyoruz. Okuyucusu olarak başarılarınızın devamını diliyorum.

Son zamanlarda unutma ve unutturma sloganıyla adeta bizlere bakın birgün sizlerde bu yolun yolcularısınız

dercesine önden gidenler olarak rahmeti rahmana kavuşmuş olan geçmişlerimize yönelik taziye mesajları ve örnek ve önder şahsiyetleri arşivlerinden bulup kendi sevenlerinin dahi unutmış olduğu o güzel insanları bizlere hatırlatmaları çok takdire şayan buluyorum. **Menderes Bey kardeşim kendisi gibi gülen yüzüyle hiç bir ayrıntıyı atlamadan her kesimin sevincini ve üzüntüsünü dergide yer vererek toplumun unutulmaya yüz tutmuş çehresini değiştirecek çok güzel işlere imza atıyor.**

Yaşadığımız bu ülkelerde Müslüman Türk Milleti olarak bir birimizin rakibi değil refikiyiz düsturunu yayıncılık il-



HASAN İSTANBUL

HASENE Berlin Temsilcisi

kelerine yeni bir renk getirmiştir. Yük olan değil yük alan bir birini Allah için sevenler olarak bu toplumun dinamikleri olan tüm kardeşimizi kutluyorum ve tebrik ediyorum. **Allah sizlerden razı olsun. Kısacık ömrümüzde nice uzun beş yıllara dileklerimle.**

Gönüllerin Şampiyonu:

Ropörtaj: Nevzat Özpeliçoğlu

4 Haziran 2016 tarihi tüm zamanların ağır siklet Boks şampiyonu Muhammed Ali'nin hayata gözlerini yumduğu tarihtir. Şu an Muhammed Ali'nin ölünün üzerinde 4 yıl gibi bir zaman geçti. Allah rahmet eylesin.



Nevzat Özpeliçoğlu

Muhammed Ali ile tam 41 yıl önce, 17 Haziran 1979 tarihinde Batı Berlin Mevlâna Camiinde yapmış olduğumuz bir ropörtaj, halâ güncelliğini koruduğundan dolayı, tüm zamanların Dünya ağır siklet Boks şampiyonu Muhammed Ali'nin anısına tekraren hatırlayalım istedik.

Tüm zamanların Dünya ağır siklet boks şampiyonu olarak tarihe geçen **Muhammed Ali** ile Berlin'in incisi Kurfürsterdamm Caddesi üzerinde bulunan Hotel Kempinski'de, başta gençlik Başkanımız merhum **Abdülvahap Satıcıoğlu**, Mevlana Camii Başkanımız **Mahmut Gül**, Hacı Bayram camii Gençlik Teşkilatı Başkanı **İbrahim Kaynar**, Berlin Mevlâna camii imam hatibi **Yakup Taşcı**, Berlin Milli Görüş Teşkilatı görevlisi **Bilâl Demirbaş** ve çok sayıda gençlerimizle sabah kahvaltısı yaptık.

Kahvaltı sonunda "**Berlin Mevlana camiiine gidebilir miyiz**" teklifimiz henüz sonuçlanmamıştı ki, **Muhammed Ali** ansızın ayağa kalkarak "haydi gidiyoruz, kardeşlerimizi daha fazla bekletmeyelim" dedi ve salonda bekleyen Alman gazetecilerin ve imza almak için bekleyen hayranlarının arasından hotel Kempinski'nin kapısına doğru yürüdü.

Bu duruma korumaları da şaşırmışlardı. **Muhammed Ali**'nin emrinde son model Mercedes olmasına rağmen, Berlin Mevlâna Camii Başkanımız Mahmut Gül arkadaşımızın eski arabasına beraberce bindik ve Kreuzberg semtinde bulunan Mevlâna camiine geldik.

Kottbusertor metrosunun hemen yanındaki camimize geldiğimizde, caminin önü adeta bir miting alanını andırıyordu. Bölge esnafından, kahvehanelerden ve meyhanelerden ne kadar Türk varsa Mevlâna camii önündeki caddeyi tamamen kapatmışlardı. Muhammed Ali'nin korumaları Mevlâna camiine ancak yarım saat sonra gelebildiler.

Muhammed Ali Camide bekleyen cemaate kısa bir konuşma yaptıktan sonra Ropörtaj teklifimizi kırmadı ve sorularımız için 55 dakika ayırarak içtenlikle cevapladı. Güçlüydü, heybetliydi ve fakat en mühimi adı gibi mütevazı bir Müslümandı.

Aynı gün akşam yapacağı bir gösteri maçının biletlerinden de bize bol miktarda vermeyi ihmal etmedi. Gösteri maçı yaptığı salona astığımız büyük boy Türk bayrağı Muhammed Ali'yi daha bir coşturuyor ve Muhammed Ali'de teşci için bizi teşvik ediyordu.

İşte tüm zamanların ağır siklet boks şampiyonu Muhammed Ali'ye ayak üstü sorduğumuz sorular ve Muhammed Ali'nin verdiği cevaplar.

N. Özpeliçoğlu.: Mr. Muhammed Ali, Batı Berlin'e geldiniz. Burada Müslüman Türkler tarafından büyük bir alâka ile karşılandınız Amerika ve diğer ülkelerdeki Müslümanlar tarafından çok sevilirsiniz. Bu muhteşem sevginin ve alâkanın sebebini izah edebildirmisiniz ?

Muhammed Ali.: Bismillâhirrahmanirrahim. Önce hemen şu hususu belirteyim. Almanya gibi bir Hristiyan diyarında beni yalnız bırakmayan, benden sevgi ve desteğini esirgemeyen Müslüman Türk kardeşlerime özellikle teşekkür ederim. Böyle bir topluluk arasında olduğum için Allah'ıma hamd ediyorum. Ben bu güne kadar hangi ülkeye gittiysem en derin ve candan alâkayı hep Müslümanlardan gördüm. Biliyorum ki; ben de Müslüman olduğum için benden sevgilerini esirgemiyorlar. Fakat Batı Berlin'de bu kadar çok Müslüman Türk insanının olabileceğini hiç tahmin etmemiştim. Sizleri bu kadar çok görünce hem şaşırdım, hem de sevindim. Bu kardeşlerimden Amerika'da da bahsedeceğim.

N. Özpeliçoğlu.: Siz bundan önce Türkiye'ye de gitmişsiniz. O daveti size kim yapmıştı. Tekrar Türkiye'ye gitmek istermisiniz ?

Muhammed Ali.: Evet Türkiye'ye gittim. Oradaki Müslüman Türk kardeşlerimden çok yakın alâka gördüm. **Sultan Ahmed Camiinde** o zamanın Başbakan Yardımcısı **Necmeddin Erbakan** bey ile birlikte namaz kıldım. **Türkiye'ye Başbakan Yardımcısı Erbakan'ın daveti üzerine gitmiştim.** Türkiye de pek çok şuurlu Müslüman kardeşimle tanışma imkânım oldu. Türkiye'yi ve oradaki Müslüman kardeşlerimi tekrar görmeyi elbette arzu ederim. Yakın bir gelecekte Türkiye'ye tekrar bir ziyaret yapmayı düşünüyorum.

N. Özpeliçoğlu.: Mr. Muhammed Ali, Din olarak niçin İslâm'ı seçtiğinizi sorabilirmiyim ?

Muhammed Ali.: Etrafımdaki olayları ve dinleri çok inceledim, çok düşündüm. Nihayet insanlar arasında ırk ve renk



Muhammed Ali

farkı gözetmeyen, gerçek eşitliğin sahibi olan İslâm dinini kendime din olarak seçmeyi uygun buldum. Elhamdülillâh Müslümanlığım ile her zaman iftihar ettim. Müslüman olduğum için elbette çok mutluyum.

N. Özpeliitoğlu.: İslâm'ın mükemmelliği hakkında kısa bir örnek verebilir misiniz?

Muhammed Ali.: Evet. Müslümanların birbirlerine gösterdikleri ilgi ve alâkayı hangi dinde bulabiliriz ki. En basit bir misal vermek gerekirse Berlin'de Müslümanların bana gösterdiği bu sevgi, alâka ve muhabbeti gösterebilirim. Beni arayıp bulmaları, kardeş olarak bağırmasına basmaları ve amblemlerindeki birbirlerine kenetlenmiş beyaz ve siyah iki el. Bunlar kanımca İslâm'ın mükemmelliğinin birer delilidir.

N. Özpeliitoğlu.: Milyonlarca ve hatta milyarlarca insanın izlediği maçlarınızdan önce kendinizi nasıl hissediyordunuz ?



Muhammed Ali.: Ben her zaman olduğu gibi, her maçımın önce de Allah'ıma dua ederim. Daima Allah'ıma güvendim ve yumruğumu vururken de Bir Milyar Müslüman'ın benim zaferim için dua ettiklerini hatırimdan hiç çıkarmadım. Bana bu gücü veren Allah'ıma sığınarak maç yaptım. Allah'ım da beni mahcup etmedi, şampiyon olarak ta boksu bırakacağıma inanıyorum.

N. Özpeliitoğlu.: Amerika'daki İslâmi gelişme nasıl? Müslümanların sayısı ne kadar? Camilerinin ne kadar? Kısaca anlatırmısınız ?

Muhammed Ali.: Amerika'da İslâm dini her geçen gün daha da büyüyor. Şu anda Amerika'daki Müslümanların sayısı 2 Milyonun üzerindedir. Ameri-

ka'daki camilerimizin bilinen sayısı 228 tanedir. Müslüman kardeşlerimizin sahip oldukları çok büyük fabrikalar var. Bütün bunlar göstermektedir ki, Amerika'da İslâm güçlüdür, her gün daha da güçlenmekte ve büyümektedir.

N. Özpeliitoğlu.: Boksı bırakmayı düşünüyor musunuz ?

Muhammed Ali.: Elbette düşünüyorum. Boksı bırakmak benim için çok güç olacak ama buna mecburum. Bildiğiniz gibi 37 yaşındayım ve halâ Dünya şampiyonuyum. Size şu anda şunu söyleyebilirim, Önümüzdeki 6 hafta içersinde boksı şampiyon olarak bıraktığımı açıklayacağım.

N. Özpeliitoğlu.: Boksı bıraktıktan sonra ne yapmayı düşünüyorsunuz?

Muhammed Ali.: Bu güne kadar yumruğumla İslâm adına mücadele verdim. Boksı bıraktıktan sonra da İslâm'ın gönüllü bir mücahidi olarak bütün dünyaya tebliğ görevine çıkacağım.

N. Özpeliitoğlu.: ABD Başkanlığına aday olacağınız mı ?

Muhammed Ali.: Bu çok zor bir iş. Başkanlığa aday olmam için hiç olmazsa Amerika'nın yarısının Müslüman olması gerekmez mi? Sözü'nün kısası Müslümanlar ne zaman Amerika'nın yarısını kaplarsa o zaman ben de ABD Başkanlığına aday olurum. Şimdilik bu iş çok zor.

N. Özpeliitoğlu.: Mr. Muhammed Ali, gördüğünüz gibi sizi seven ve galibiyetleriniz için dua eden binlerce Müslüman Türk kardeşiniz var. Batı Berlin'deki kardeşlerinize ve Türki-



ye'deki kardeşlerinize iletmek için kısa da olsa bir mesajınız var mı ?

Muhammed Ali.: İki kelimeyle ifade edeyim. Biz Müslümanlar olarak çok dikkatli olmalıyız. Çünkü bazı insanlar Müslümanları sevmeyizler. Amerika ve Avrupa Müslümanların ülkesi değildir. Bunun için çok dikkatli olmalıyız, Çocuklarımıza İslâm'ı ve İslâmi kurallarımızı dikkatlice aşılamalıyız. Çünkü onlar asrımızın küfür çemberi içersindedirler. Kadınlarınızı ve kızlarınızı koruyunuz. Onları Hristiyan kadınlarına ve kızlarına benzetmeyiniz. Çok dikkatli olmalıyız... Televizyon yayınları bütün dünyada tehlikeli bir hal almıştır. Bundan dolayı kadınlarınızı ve çocuklarınızı televizyonun ahlâksızlık aşılayan yayınlarından koruyunuz.

Müslümanlar Allah bir dedikleri halde Hristiyanlar üç derler, Üçlü Teslise inanırlar. Siz İslâm diyarında değilsiniz. Bunun için çok dikkatli olmalısınız. Kadın ve kızlarınızın giyimlerinin İslâm'ı bir şekilde olmasına dikkat edin. Çünkü Allah'ımız bizi her daim görüyor, işitiyor ve izliyor. Dünyada yaptıklarımızın hesabını mutlaka bir gün soracaktır. O her şeyi gören ve en iyi bilendir.

İslâm'ı yaşayan bütün insanlar ve beni şu an bağırmasına basan Berlin'li Müslüman gençler! Çok dikkatli olun! Çok dikkatli olun! Çok dikkatli olun! Allah'a emanet olun...

DOSTELI

EVDE HASTA BAKIM SERVİSİ
KULTURSPEZIFISCHE PFLEGE

Berlin'de 6 Yerde Hizmetinizde

Wedding

Wittenau

Neukölln

Moabit

Spandau

Rudow



DOSTELİ BÜRO

Emdener Str. 1, 10551 Berlin

Hemşire ve Bakım
hizmetleri.



DOSTLAREVİ CAFE

Emdener Str. 2, 10551 Berlin

Ev temizliği.
Kuran, Sohbet günleri.



030 / 30 20 87 88



030 / 39 40 81 62



030 / 26 59 83 95



www.dosteli.de



info@dosteli.de



0163-776 92 66



DOSTELİ, aile sıcaklığında hasta ve yaşlı bakım merkezlerinde hizmetleri sunuyor. **Berlin'de Bir Dostunuz Var: Dosteli**

Hayatta hepimizin sırlarını paylaştığı ve benim kadim dostum dediği bir kişi vardır. Dosteli ismini duyunca dostlarım aklıma geldi. Küçüklükten yaşlılığa uzanan hayatımızda dostlarımızı hep görmek isteriz. Fakat çok sevdiğimiz dostlarımız bize veda eder. Onların boşluğu dolmaz, fakat bize onlar gibi davranan kişiler sayesinde hayata tutunuruz. Dosteli gibi kurumlar hem kurulmalı, hem de yaşatılmalıdır.

Dosteli Hasta Bakım Servisinin kurucusu Safiye Serpil Ergün'den hizmetleri hakkında bilgi aldık.

2008 yılından beri Berlin kentinde faaliyetlerini sürdüren **Dosteli Hasta Bakım Servisi**'nin kurucusu olan **Safiye Serpil Ergün**'ün takdire şayan çalışmaları sonucu her geçen gün kendilerini tercih eden hasta sayısı artarak devam ediyor.

Titizlikle Hasta Bakım hizmetlerine gönül veren **DOSTELİ** hem evde hem de özel tasarlanan Hasta Bakım Evleri ile sürekli gündeme gelerek, bu bağlamda Dosteli Berlin Metropolinde farklı şube zinciri haline de gelmiştir. Bilgilerimizin doğrultusunda gelecek zaman içinde,



Dosteli'nin kendi bünyesindeki, yeni proje çalışmaları hızla devam etmektedir. Bize de bu konuda kolay gelsin demek düşer.

Dosteli Ana Merkez Ofisi ise Berlin Moabit'te yürütülmektedir. Yine aynı semtte renkli faaliyetleri ile tanılan hasta ve hasta yakınlarının huzur bulduğu buluşma/yardımlaşma için sosyal platform şeklinde bir kafesi mevcuttur. **Dosteli**, deneyimli ev bakım hizmeti dışında altı ayrı merkezde hizmet sunmaktadır. Dosteli'nin Berlin dışında, diğer hizmet alanı ise Hessen bölgesidir.

Dosteli, Berlin'de **Moabit, Wedding, Neukölln, Rudow, Spandau ve Wittenau**'da hizmet veriyor.

DOSTELİ'nin bir çok yaşlı ve hasta ya da evde bakım hizmetleri ise:

YAŞLI BAKIMI: Belli bir yaşın üzerinde olan ve her türlü bakıma ihtiyaç duyan yaşlılarımıza kendi alanında uzman sağlık personeli ve bakım görevlileri tarafından 7/24 hizmet sunulurken evsahipliği yapılmaktadır. Evde bakım yapılan hastalarımızda aynı hizmetlerden faydalanmaktadır.

ALZHEIMER DEMANS: Hafif hafıza kaybı ile başlayan bu hastalık zaman içerisinde daha da kötüleşerek tehlikeli durumlara yol açabilir. Bu hastalarımızda merkezlerimizde bakım hizmeti almaktadırlar.

HASTANE SONRASI HİZMETLER: Hastane sonrası özel bakım gerektiren misafirlerimizde süreç tamamlanana kadar misafir edilmektedirler.

Eğer hasta yakını kendi hastasına kendi bakmak isterse, bu meyanda Dosteli ile



de ortaklaşa çalışma imkanları da mevcuttur.

Safiye Ergün bu hizmetlerle alakalı düşüncesini şöyle açıklıyor.

"Temel amacımız yaşlılarımıza ve bakıma muhtaç hastalarımıza hem bakım merkezlerimizde hem de kendi evlerinde aile sıcaklığı ortamında eğitimli personelimizle gerekli hizmeti sunmaktır. Hasta profilimiz sadece Türk'lerden oluşmuyor. Berlin'de yaşayan ve bakıma ihtiyaç duyan yaşlı ve hastalarımıza el uzatıyoruz. Huzur evlerimizde kalan yaşlılarımızın çoğunluğunu Türk hastalarımız oluşturuyor.

Birlikte yaşam evlerimizde kendilerine gerekli sağlık hizmetleri sunulurken aynı zamanda alışkın oldukları kültürü yaşayabildikleri bir ortam sunuluyor. Böylece sosyalleşerek yaşam kaliteleri de arttırılmış oluyor. Bu durum kendilerinden sorumlu ailelerin de hayatlarını kolaylaştırmış oluyor.

Özetle biz büyük bir aileyiz. Hazreti Muhammed (s.a.v.)'inde buyurduğu gibi '**Yaşlılarımıza hürmet ve ikram, Allah'ü Teâlâya saygıdır**' (Buhari) " dedi.

MAZ

MASSIV · AKTIV · ZUVERLÄSSIG
www.maz-bau.de

Bleiben Sie gesund 😊

You Tube

MAZ



Neubau: Schulze Straße - Pankow Berlin 2020



Neubau: Sandscholle - Babelsberg Potsdam 2021



Neubau: Griechische Allee - Treptow-Köpenick Berlin 2020



Neubau: Brunnenviertel - Potsdam 2019



Neubau: Wohnen am Turm - Lichterfelde Berlin 2020



Neubau: Wohnsiedlung Mühlendorf - Teltow bei Berlin 2021

Ihr Partner
für den **ROHBAU**
& Hochbau



Almanya'da Okudu, Kendi Şirketini Kurdu

BİR BAŞARI HİKAYESİ: MAZ

Berlin'de saygın işadamlarımızdan MAZ Bau İnşaat şirketinin sahibi Tamer Yılmaz'ı bürosunda ziyaret ettik.

Tamer beyi ziyaretimizde Babası **Hükmü bey** ile koyu bir sohbete daldık. Tamer bey; "Menderes abi ben zannettim benimle sohbet edeceksin, görüyorum ki babamla muhabbetiniz oldukça ateşli" Tamer kardeşim en iyisi sen araya girme dedim gülüştük.

Koyu bir sohbetin ardından sözü Tamer kardeşime vererek onu yakından tanımak istedik.

"1979 yılında Mannheim'da dünyaya geldim. Ben 6 aylık iken babam Berlin'de duvar ustası olarak iş buldu. Biz de Mannheim'dan buraya göç ettik. İyi gelmişiz. Gerçekten burada çok güzel insanlar ile tanıştık.

2000 yılında başlamış olduğum üniversiteyi 2005 yılında bitirdim. İnşaat mühendisi olarak diplomamı aldım. Şu an evli ve 3 çocuk babasıyım. 2 oğlum bir kızım var. Fakat erkekleri idare eden yine kızım.

2006 senesinde bir şirkette çalışmaya başladım. 2008 senesinde **MAZ BAU** adını verdiğimiz kendi inşaat şirketimizi kurduk. İlk yıllar zorlandık fakat 6 yıl içinde işimizi bir çizgiye taşıdık. 70'e yakın elemanımız ile inşaat alanında kaliteli projelere imza atmak için mücadele ediyoruz.

Berlin ve Postdamm'da büyük firmalar ile iş ortaklığı yapıyoruz."

Tamer Yılmaz kardeşimiz sosyal alanda oldukça başarılı. Berlin liga'da top koşturan Hilaspor takımının ana sponsoru. Gençlere her türlü katkıyı vermek için yoğun tempo içinde olduklarını belirtti.

Hayırsever Genç İşadamı

Aynı zamanda Türkiye'deki İslami vakıflara yardımlarda bulunduğunu ve Türkiye'de üniversitede okuyan gençlerimize burs verdiğini dile getirdi. Berlin'deki hastanelerin ihtiyaçlarını karşıladıklarını da belirtti.

Yılmaz; "Benim amacım, inşaat sektöründeki başarıyı insanlara yardım konusunda da yakalamak. Rabbim bize bu güzel imkanları verdikten sonra tabi bizimde yardıma muhtaç insanların yardımına koşmayı bir görev olarak biliyorum" diyor.

Tamer kardeşimin babası **Hükmü Yılmaz** bey çok sıcakkanlı. Tamer bey firmayı kurarken babasının katkısı olduğunu ve dualarını eksik etmediğini belirtti.

Babasının, devletini, milletini, bayrağını seven ve dini konularda hassas olan bir insan olduğunu belirtti.

Dedim baban nereli? Tamer kardeşim bu soruyu çok sevdi. "Menderes abim ben hem Bayburtluyum aynı zaman da koyu bir Beşiktaşlıyım.



Hükmü Yılmaz
ve Oğlu
Tamer Yılmaz



Menderes abi Bayburt'a gidersen kesin bana da haber ver, ben sana Bayburt'u gezdireyim" dedi.

Genç kardeşime hayırlı işler, bol kazançlar diliyorum.





Evinizdeki
Huzur!



Gündüz Bakım Evi

AMACIMIZ

Bakıma muhtaç bireylerin
yaşam kalitesini artırmak

Sosyal hayata aktif
katılımlarına katkı sağlamak

Evinizden alıp tekrar
geri götürüyoruz

Türkçe ve Almanca
konuşan tecrübeli
bakıcılar

TagespflegeNeukölln

Schudomstr. 11 • 12055 Berlin

Tel.: +49 (0)30 - 629 29 543

Fax: +49 (0)30 - 629 29 544

info@tagespflege-neukoelln.de



TagespflegeNeukölln®
Leben mit Vertrauen



Für alle Bezirke Berlins



Persönliche Beratung
Zur Beratung kommen wir gerne
auch zu Ihnen nach Hause.



24 Stunden
erreichbar



Überall in Berlin
Für alle Bezirke

Pflegedienst Mitte

Bergfriedstr. 20 • 10969 Berlin

Tel.: 030 - 695 694 64

Fax: 030 - 695 694 65

info@pdmitte.de

www.pdmitte.de

Evde Bakım Hizmetlerinde
Güvenilir Kuruluş!



PflegedienstMitte®
Ambulanter Pflegedienst



Kosova'ya götüreceğim paramı bulamıyorum



Kosova'ya Viyana aktarmalı uçtum. Viyana'ya geldiğimde transit geçişini kullanmadan dışarı çıktım.

Orada beni değerli dostlarım **Hasan Yetiş** ve **Fahri Karaman** bekliyordu.

Buluştuğumuzda Hasan bana sakın bir şekilde "**İs-met havalimanının dışına çıkmalıyız**" dedi.

Hayırdır?

Kosova'ya götürüleceğim paramı bulamıyorum.



Eve telefon açmış orada da yokmuş.

Acaba korktuğu başına mı gelmişti? Parayı yolda mı düşürmüştü?

Havalimanına yaklaşık bir saat önce gelmişlerdi.

Bu esnada arabanın park yerini de değiştirmişler.

Sonra birlikte dışarı çıktık ve ilk park ettikleri alana doğru yürüdük.

Bir de ne görelim, ıslak asfaltın üzerinde şeffaf bir folyeye sarılı tam 2 bin 500 Euro düştüğü yerde olduğu gibi duruyor. Gözlerimize inanamadık.

Bir saat içinde oradan kaç kişi geçmişti acaba?

Elleriyle koydukları gibi parayı orada bulduk. Hasan kardeşimin gözleri doldu.

Bu dedi helal para. Allah onu kimseye nasip etmedi. Çünkü o Kosova'ya mazlumlara ulaştırılacaktı.

Adeta sırlar dünyasına dalmıştık.

Ve o güzel emanet Kosova'da bir çok kişinin yüzünün gülmesine vesile oldu.

Rabbim kullarını böyle farklı şekillerde sınar.

Bizi sınavı kazananlardan eylesin inşallah.

İs-met Mısırlıoğlu
Prizren, 30.01.2021



Şeksüz Helal Kesimin doğru Adresi
Helal olsun. Şifa olsun!

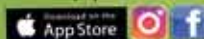


Efsane®

www.efsane-doner.com



+49 3394 400 17 5 info@kaya-doner.com
+49 3394 400 71 59 Ruppinerstr. 11 -16909 Wittstock/Dosse



Bizim Berlin
5 Yaşında

‘Yeniliklerle yayın hayatına devam eden bir dergi’

Geçen 5 yıl ,“Bizim Berlin” dergisinin şimdiden uzun soluklu bir yayın olacağını gösteriyor. Her sene yeniliklerle yayın hayatına devam eden bir dergi oldu ,“Bizim Berlin”. Toplumumu tüm yönleri ile kucaklayan tarafı ile birleştirici bir rolü oynamaktadır. Efsane Döner Produksiyon olarak, toplumu kucaklayan ve insanımı-

za yön veren, birleştirici, yapıcı her projeyi desteklemekten memnuniyet duyuyoruz. “ Bizim Berlin” de bu çizgisini koruduğu müddetçe hem bizim hem de toplumumuzun desteğini almaya devam edecektir. **Yayın hayatlarının 5. yılını tebrik ediyor, yine yeniliklerle nice başarılı beş yıllar diliyorum.**



GÖKHAN KAYA

Efsane Döner Produksiyon
Genel Müdür

Bizim Berlin
5 Yaşında

Kültür Dünyamızın Gür Sesi: Bizim Berlin Dergisi

Kültür dünyamıza ayrı bir renk, ayrı bir ses ve ahenk katarak gurbetteki insanımıza ve daha doğru bir tabirle gurbetçimize hizmet veren **BİZİM BERLİN** dergisine bir şeyler yazmak elbette ayrı bir haz ve sürür veriyor insana. Geçmişimizden günümüze bir köprü olması yanı sıra, geleceğimize de ışık tuttuğuna inandığım **BİZİM BERLİN** dergisi Milli Şuur, Milli duygular ile yoğrulmuş bir Kültür hazinemiz ve bir kültür abidemizdir dersek hiç de yanılmış olmayız. O halde okuyalım, okutalım ve kesintisiz uzun yıllar hizmet vermesi için takip edelim **BİZİM BERLİN** dergimizi.

Gurbetçilerimizin gür sesi ve hislerinin tercümanı mesabesinde hizmet veren **BİZİM BERLİN** dergisi; adına dava dediğimiz milli şuurun gurbetlerde yaşatılması ve yaşanması uğraşını verdiği için de ap ayrı bir önem arz etmektedir.

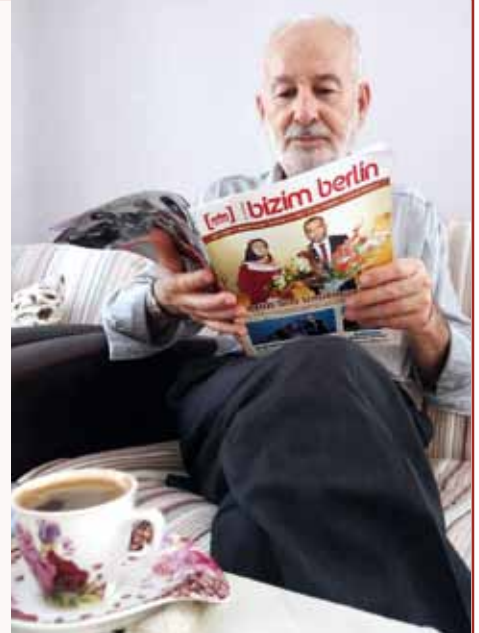
Hayırda yarışarak mazide güzel hizmetler ve **güzel izler bırakanlarımızı hayırla yâd etmeyi kendine görev edinen BİZİM BERLİN** dergimiz bu açıdan da tebrike şayan hizmetler vermektedir. Maziyi günümüze taşıyarak unu-

tulan değerlerimizin günümüzde hatırlanmasında da bir köprüdür **BİZİM BERLİN** dergimiz.

İyinin güzelin ve mutlak doğru olan İslâm'ın hizmetkârı olarak mazideki değerlerimizi ve hamiyetperver insanlarımızı yeni kuşaklara tanıtmaya ve taşıma görevini de başarıyla yapabilen bir kültür abidesidir **BİZİM BERLİN** dergimiz dersek hiç de yanılmış olmayız.

Derginin genel koordinatörü ve başyazarı Menderes Singin arkadaşımız tüm zamanların ağır sıklet dünya boks şampiyonu Muhammed Ali ile 41 yıl önce yaptığımız bir röportajı önemine binaen dergimizde yayınlatalım dedi. Günümüz Müslümanlarına ibretlik nasihatler ve tavsiyelerle donatılmış röportajı okuyucularımız zevkle okuyacaklardır inşallah.

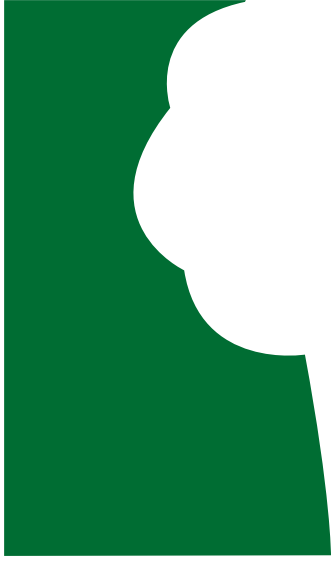
Bir bakıma geçmişten günümüze bir köprü olan **BİZİM BERLİN** dergimizin, tüm zamanların ağır sıklet Boks şampiyonu Muhammed Ali'ye sayfalarını tahsis etmesi aynı zamanda bir vefa örneğidir. Milyonlarca Müslüman'ın müsabakaları heyecanla izlediği, kazanması için dua ettiği ve milyonlar-



**NEVZAT
ÖZPELİTOĞLU**

Gazeteci / Balıkesir

ca sporseverin salonları Muhammed Ali, Muhammed Ali diye inettiği elbet tarih sayfalarında yerini almıştır. O halde bizde, **BİZİM BERLİN** dergimiz sayfalarında sunduğumuz ve Berlin Mevlâna camiinde yapılmış tarihi röportajı okuyalım ve Muhammed Ali kardeşimize ve Muhammed Ali'nin Berlin Mevlâna camiine gelmesinde üstün gayretleri olan Berlin Milli Görüş Teşkilâtı gençlik Başkanı **Abdül-vahap Satıcıoğlu** kardeşimize birer Fatiha okuyalım.



Gewerbepark Neukölln

Mohriner Allee

Vermietung von Büro-, Lager- und Freiflächen !

Gewerbepark Neukölln'de hizmetinizdeyiz...

GTÜ
PRÜFSTELLE ILHAN
Mehr Service für Sicherheit
Tel.: 030 / 239 35 701

fenster123.de
Tel.: 030 / 490 80 541

Tel.: 030 / 8853 89 45 • Fax: 030 / 885 389 46
kerma
FLIESENHANDEL
Ihr Keramikmarkt

IMA
DIENSTLEISTUNGEN UG
Tel.: 030 / 885 389 45 • Fax: 030 / 885 389 46

Hier ist alles drin.
WEISSGERBERLESEZIRKEL
Tel. 030/740 748 70
www.weissgerberlesezikel.de

HAK
**KFZ
GUTACHTEN**
0178 514 50 69

Grafikhane
Grafik Design & Werbetechnik
Tel.: 030 / 613 059 40 • Mobil: 0163 200 31 46

CMB
Tel.: 030 / 602 626 30
E-Mail: cmberlin@gmx.de

Erhan Götz
Möhrner Allee 30
12347 Berlin
AUTOSERVICE
BERLIN
GUTACHTEN, KOSTENLOS
erhan.götz@t-online.de
Tel./Fax: 03025630668

SCHUMANN
Der Autohaushalts
Tel.: (030) 251 15 28

SCHALLDRUCK
VERANSTALTUNGSTECHNIK-BERLIN
Tel.: 030 / 787 033 47

UFT Bau
Straßen- und Tiefbau
Tel.: 030 / 501 588 01 • E-Mail: info@uftbau.de

b.MEDIA
Tel.: 030 / 56 58 50

Ayrıca sanayi sitemizde:

• Oto tamirhaneleri • İnşaat şirketleri • İnşaat iskele şirketleri



SELÇUK DEMİRCİ

Berlin Türk Cemaati Başkanı

İhtiyaç sahiplerini koruyup gözetelim!

Değerli Dostlar,

Dünya'nın daha önceki yıllarda görmediği insanlığı maddi - manevi, sosyolojik, psikolojik, ekonomik ve daha bir çok yönden zor duruma sokmuş ve henüz ne zaman bertaraf edileceği bilinmeyen bir virüs salgını nedeni ile müzdaribiz.

Bu illet sosyal bir toplum olan Türk ve Müslüman toplumunu zor duruma düşürmüştür. **Aile bağlarımız, arkadaşlık bağlarımız, akraba ilişkilerimiz, komşuluk ilişkilerimiz olumsuz etkilenmiştir.** Son dönemlerde zaten

birbirinden kopmaya başlayan bu bağlar salgın nedeni ile daha da olumsuz etkilenmiştir. İnsanlar birbirinden korkup şüphe eder ve dahi kaçır hale gelmiştir. Ne selamlaşmanın, nede hasbihal etmenin tadı kalmamıştır. Şöyle dostumuza akrabamıza sıkı sıkı sarılıp selamlaşmanın hasbihal etmenin hasretini çeker hale gelmişiz.

Bu minvalde **en azından çağın imkanları ile toplumumuzun can damarı olan bu bağları koparmamak için gerek sesli görüşmeler gerekse videolu görüşmeler yaparak aile, akrabalık, komşuluk ve arkadaşlık bağlarımızı canlı tutmaya çalışalım.** Birbirimizi arayıp hal hatır sorup moral vermeye çalışalım. Emin olun bunu yaptığınızda bu aramayı hal hatır sorulmayı bekleyen bir çok arkadaş ve akrabamız olduğunu göreceksiniz. Bir kısa arama ile gönüllere su serpip moral verdiğinizizi göreceksiniz.

Bu müzmin salgından dolayı **STK'larımız da zor günler yaşamaktadır.** Bu kurumların müşkülatı tamamen yönetimdeki vefakar insanların sırtına kalmıştır. İmkanlarımız ölçüsünde bu kurumlarımızda ayakta tutmaya çalışalım. **Gerek maddi gerek manevi desteğimizi esirgemeyelim.** Toplumumuzu burada örfü adeti milli ve manevi değerleri ile yaşatmak istiyorsak bu kurumlarımızın varlığını sürdürmesi bu açıdan hayati önem taşımaktadır. Onlar size ulaşamayabilir sıkıntılarını iletemeyebilir ama sizler onlara ulaşmaya çalışın. Bir misalle meseleye daha bir açıklık getirelim.

Soğuğun jilet gibi kestiği günlerden bir gün mahallenin birinde ecdattan biri sıcak evinde camdan dışarıyı izlerken yoğurt satan sokak satıcısının sesini duyar eşine -Bana bir kap ver yoğurt alayım der. Eşide yoğurt var ihtiyacımız yok der. Ecdat bizim ihtiyacımız yok ama belliki yoğurtçunun ihtiyacı var baksana bu soğukta sokaktan üçüncü kez geçiyor der. **Evet dostlar duyarlı olalım toplumsal, hassasiyetimizi muhafaza edelim. Muhtacı, düşkünü ve ihtiyaç sahiplerini koruyup gözetelim ama kırmadan, incitmeden, gösterişe ve riyaya kapılmadan "BEN" demeden yapalım bunu.**

Yazımızın sonuna gelmişken önceliğimiz sağlığımız olsun diyerek sözlerime son verirken toplumumuzun bütün bireylerini sağlıklarını korumaları için alınan tedbirlere uymaya davet ediyorum.

Berlin Alperen Ocakları, Zalime Alp, Mazluma Eren

Yapılan yardım ile ilgili Berlin Alperen Ocakları Başkanı Ali Şen'den bilgi aldık.

Şen; "Her daim zalime karşı mazluman yanında olmaya çalışan **Alperen Ocakları** olarak Suriyeli mülteciler için **Diyanet Vakfının** düzenlediği **"SURIYELİ MAĞDUR VE MAZLUM AİLELER İÇİN BİR İYİLİK SICAK BİR YUVA"** kampanyasına katıldık. Berlin Alperen Ocakları **Eyüp Sultan Camii** olarak **13 ev parasını teslim ettik.** Allah hayırlımızı kabul



eyesin. Aynı zamanda Berlin Din Hizmetleri Ataşemiz Sayın **Dr. Emre Şimşek** Beye hocalarımızla bera-

ber hoşgeldin ziyaretinde bulunup görevinde başarılar diledik" dedi.

Bizim Berlin
5 Yaşında



‘Derneklerimizin faaliyetlerini geniş kitlelere duyuran bir yayın’

Bizim Berlin Dergisi, derneklerimizin faaliyetlerini geniş kitlelere duyurma ve Berlin'deki gelişmelerden, burada yaşayan insanlarımızı haberdar etme noktasında önemli bir görev icra etmektedir.

Derginin 5. yılını tebrik ediyor, başarılı ve ilkeli nice yayın yılları diliyoruz.

FATİH EROĞLU

Ditib Berlin Eyalet Birliği Başkanı

Bizim Berlin
5 Yaşında



‘STK’ların faaliyetlerine yer veren bir yayın’

Yıllar sonra güzel bir dergi çıkardı Menderes kardeşim. Toplumda belli bir açığı kapattı. Bir yayının çizgisi olan ve çizgisinden ödün vermeyen Menderes kardeşim azim ile çalıştın ve başardın. Bundan sonra devamını diliyorum.

Bizim Berlin dergisinde STK'ların faaliyetlerinden haberdar oluyoruz.

FİKRET DOĞAN

MÜSİAD Berlin Başkanı

Bizim Berlin
5 Yaşında



‘BERLİN’İN İNCİSİ’

Aynı zamanda dizgisi ve baskı kalitesi ile bir dergide olması gereken özellikleriyle de “BERLİN’İN İNCİSİ” olmuştur.

Başta Menderes kardeşimiz olmak üzere emeği geçen herkesten Rabbim razı olsun.

Her sayı yeni bir umutla çıkarken 5 yılını geride bırakmıştır. Adeta Berlin’de esnaf, camiler ve cemaatlerle, yani ‘Bizim Berlin’ Berlinlilerle bütünleşmiştir.

Daha nice 5 yıllara daha da güzelleşerek çıkmaya devan etmen umud ve duasıyla...

AHMET YILMAZOĞLU

Mariendorf Camii Eğitimcisi

Bizim Berlin
5 Yaşında



‘Berlin’in nabzını tutan bir dergi’

Berlin'in nabzını tutan ve herkesi kucaklayan dergimiz aktüel gelişmeleri bize tanıtmaya imkanı sağlıyor.

Menderes Singin bey size ve ekibinize yayın hayatınızda başarılar dilerim.

MUSTAFA KORKMAZ

Berlin Yozgat Dernekler Birliği

Bizim Berlin
5 Yaşında

‘5. yılınız hayırlı olsun’

5 sene içinde Berlin’de yaşayan milletimize sunduğunuz bu güzel hizmetten dolayı Berlin Hilalspor Başkanı olarak çok teşekkür ederim.

Çalışmalarınızda kolaylıklar ve başarılar dilerim.

ADNAN TUC

Berlin Hilalspor Başkanı

Bizim Berlin
5 Yaşında

‘Nice başarılar temenni ederim’

Bizim Berlin dergisinin yıllarca emektarlığını yapan ve kendisini uzun yıllardır tanıdığım değerli kardeşim **Menderes Singin’i öncelikle kutlar, emekleri geçen tüm kardeşlerimize teşekkür eder, çalışmalarınızda daha nice başarılar temenni ederim.**

Sevgi ve Saygılarımla

İBRAHİM YİĞİT

Avrupa Türk Federasyon Birliği Bölge Başkanı

Bizim Berlin
5 Yaşında

‘Yayın çizgisinden sapmamış bir dergi’

Birlik ve beraberliğe muhtaç olduğumuz bu zamanlarda 5 yaşına erişen Bizim Berlin dergimiz daima devletin, milletin yanında olmuş, nifak ve tefrikaya asla prim vermemiş, bu güne kadar devletin ve milletin âli menfaatleri doğrultusunda yayın çizgisinden sapmamıştır.

Bu anlamda başta sayın Menderes Singin bey olmak üzere yayında emeği geçen bütün arkadaşları tebrik ediyor, daha nice nice senelere diyorum.

TALAT UÇAR

Bizim Berlin
5 Yaşında

‘Berlin’de gelmiş geçmiş en ciddi dergi’

Seviğili yönetmenim Menderes bey, inanın Berlin’de gelmiş geçmiş en ciddi dergi sizin derginiz. Ciddi ve Berlin Türküne yakışır bir düzeyde. Onun içindir ki derginizin çok güzel bir adı var.

5. yılınız kutlu olsun. Nice nice yıllara... Sizi tebrik ediyorum.

İSMET YEİC

ZENTRALE

Silbersteinstr. 141 - 12051 Berlin

Web: www.burger-zimmer.com

Mail: burger-zimmer@outlook.de

BURGER ZIMMER

Hermannstr. 232 - 12049 Berlin (Neukölln)

Kantstr. 62 - 10627 Berlin

Alt-Rudow 57 - 12357 Berlin

Karl-Marx-Str. 210 - 12055 Berlin (Neukölln)

Danziger Str. 55 - 10435 Berlin (Prenzlauer Berg)

Heinrich-Heine-Str. 36 - 10179 Berlin (Kreuzberg)

Moritzstr. 23 - 13597 Berlin

Pankstr. 27 - 13357 Berlin

Badstr. 4 - (Gesundbrunnencenter) 13357 Berlin

Berliner Str. 8a - 14169 Berlin (Zehlendorf)

Hauptstr. 159 - 10827 Berlin (Schöneberg)

Marienfelder Allee 146 - 12279 Berlin

Wilmsdorferstr. 46 - (Wilmsdorfer Arcaden) 10627

Markt 17 - 06886 Lutherstadt Wittenberg



NUTZE JETZT UNSEREN APP- UND WEBSHOP!

10%

bei Bestellung über
unsere App & Web!

EINFACH
EINSCANNEN!



oder im App Store
nach Burgerzimmer
suchen!



WWW.BURGERZIMMER.COM

BAYI (FRANCO)
0162 42 87

BURGER

ZIMMER

SINCE 2015

www.burger-zimmer.com  Burgerzimmer

HOME
MADE
FOOD

t



CHISE) ZENTRALE TEL:
892 - 0176 22 069 665



kebab & more duraK



KEBAP - DÜRÜM - FINGERFOOD & MORE...



Kalitenin tek adresi

Dönerimiz
Efsane'nin şoksuz
helal dönerleridir.



Hermannstr. 79

12049 Berlin • Neukölln Leine U-Bahn çıkışı

Corona'dan Önce Corona'dan Sonra

Zor zamanlardan geçiyoruz. Bundan böyle hayatımız corona öncesi ve corona sonrası diye ayrılacak. 2021 yılınada 2020 yılının musibeti olan Corona ile giriş yaptık ve maalesef etkileri hala devam ediyor.



ALİ ŞEN

BERLİN ALPEREN OCAKLARI BAŞKANI
Yük. Müh. & Yük. Siyaset Bilimci

Sağlık endişelerinin dışın-
da sosyal, kültürel faali-
yetler ve ilişkiler durmuş
vaziyette.

Camiilerde birlikte yapılan
sohbetler, sinema, tiyatro,
restoran v.s. gibi sosyal
alanların ve mekanların,
dost ve arkadaşlarımızın
hepsinin toplumsal eksik-
liğini hissediyoruz.

**Berlin Alperen Ocakları ve
Eyüp Sultan Camii** olarak

devletin kararına uyup,
tedbir amaçlı seminer,
konferans, sohbet gibi faa-
liyetleri geçici olarak dur-
durduk ve mümkün olduğu
kadar bilhassa çocukların
derslerini online imkanlar
ile devam ettiriyoruz.

Maalesef bazı faaliyetler
online mümkün olmuyor,
özellikle büyük toplu bu-
luşmalarda aynı sami-
miyete ulaşamıyoruz. Bir



arada olabilmenin değerini
daha iyi anlamış olduk; ku-
caklaşmanın, tokalaşmanın
manevi eksikliğini hissed-
yoruz.

Biz de Berlin Alperen Ocak-
ları olarak bizim için büyük
önem taşıyan ve her yıl
önemle gerçekleştirdiğimiz
programlarımızı bu sene
maalesef iptal etmek zo-
runda kalıyoruz.

Özellikle Şehit **Muhsin Ya-
zıcıoğlu**'nu 12. Yılında Ber-
lin Alperen Ocağımızda 25
Mart'ta planladığımız anma
programını corona virüsü
sebebiyle maalesef gerçek-
leştiremeyeceğiz.

**Şehit Başkanımızı
Rahmet, Minnet ve
Şükranla anıyoruz.**

Allah (c.c) **Şehit Muhsin
Yazıcıoğlu**'na rahmet ey-
lesin mekanı cennet ol-
sun. Bunun yanısıra tüm
Berlin'de fuarlar, festivaller,
konserler, düğünler vs. ger-
çekleştirilemiyor. Her sene
düzenlemiş olduğumuz

Berlin'in en büyük çocuk
festivalini görünen o ki biz
de bu yıl maalesef gerçek-
leştiremeyeceğiz.

Kültürümüzü her şekilde
tanıtmaya çalıştığımız (**Ha-
civat - Karagöz, Nasreddin
Hoca, Mehter gösterisi,
Folklor ve Karate gösteri-
leri, ilahi ve müzik sanatçı-
ları, anadolu yemekleri** v.s.
gibi) atraksiyonların olduğu
ve Berlin çapında bilinen ve
beklenen festivalimiz 2022
de inşallah kaldığı yerden
devam edecek.

Bu günler de geçecek ve en
kısada zamanda sağlığını
koruyarak, tekrar arzula-
dığımız eski günlere daha
canlı ve şuurulu bir şekilde
döneceğiz inşallah. İnsanlık
bir çok badirelerden geçti ve
hala geçmekte, önemli olan
umudu kaybetmemek. Sab-
redelim ve kurallara uya-
lım. "**Görelim Mevlâ Neyler,
Neylerse Güzel Eyler**"

Sağlıklı kalın, Allah'a ema-
net olun!

Sevgi ve saygılarımla.





Vusala Yilmaz

Heilpraktikerin & Dipl.Theologin

- ▶ Çeşitli enjeksiyonlarla yüz gençleştirme
- ▶ Cilt bakımı ve kadim cilt masajları
- ▶ Kısırlık tedavisi
- ▶ Kadın hastalıkları
- ▶ Bitkisel tedavi (Fitoterapi)
- ▶ Hacamat (sadece bayan ve çocuklara)
- ▶ Sülük
- ▶ Kosmetik yüz hacamatı
- ▶ Zayıflama terapileri
- ▶ Tıbbi Akupunktur
- ▶ Güzellik akupunkturu
- ▶ Hashimoto-Thereoiditis

Vusala Yilmaz

Heilpraktikerin

Reichsstraße 1, 14050 Berlin

0176 2463 8703

vusalayilmaz@gmail.com



Meva Döner Misafirlerini Ağırladı

MİLLİ GÖRÜŞ BERLİN BÖLGESİ

IGMG Berlin Bölge Başkanı **Said Jurnal** ve EHZ Berlin sorumlusu **Ahmet Yalçın** helal, temiz ve kaliteli döner ve ürünleriyle müşterilerinin beğenisini ve takdirini kazanan **Meva Döner** tesislerini ziyaret ederek çalışmalarını hakkında bilgi aldı.



SULTAN ABDÜLHAMİD CEMİYETİ

Sultan Abdülhamid Camii idarecileri **Meva Döner**'i ziyaret ettiler. Yakın zamanda Meva döner işletmecisi İrfan Perincek'in annesinin vefatı münasebetiyle **Ahmet Basri Hoca**, ziyarette Kur'an-ı Kerim okudu, sohbet etti ve duada bulundu.

Ziyaret, ikram ve işletmenin gezilmesi ile sona erdi.

SULTAN ABDÜLHAMİD GENÇLİK KOLLARI

Yapılan açıklamada; "**Sultan Abdülhamit Külliyesi Gençlik kolları** olarak **Meva Döner** **Prodüksiyonu** ziyaret ettik. Tüm prodüksiyon işlemlerini adım adım baştan sona görme imkanımız oldu. Prodüksiyon aşamalarındaki titiz ve temiz çalışmasından dolayı teşekkür ediyoruz. Umarız tüm kuruluşlar helal et denetimi konusunda bu titizliği örnek alırlar. Başta **Cengiz abimiz** ve bütün çalışanlarıyla birlikte bizi kalpten tüm sıcakkanlılığıyla karşılayan Meva Dönerdeki abilerimize çok teşekkür ediyoruz"



AZİZİYE CEMİYETİ

Aziziye Camii yöneticileri **Ahmet Sezgin**, **Fahri Çelik** ve **Menderes Yavuz**'dan oluşan heyet Meva Döner tesislerini ziyaret etti. Meva Döner işletme sorumlusu **Cengizhan Üçler** Meva döner hakkında bilgilendirmelerde bulundu.





Berlin'in nabzını tutan genel yayın yönetmenimiz, usta gazeteci Menderes Singin'in arşivinden Prof. Dr. Necmettin Erbakan'ın Berlin ziyaretleri.

Türk siyasetinin “Erbakan Hoca”sı vefatının 10’uncu yılında anıldı





Milli Görüş hareketinin kurucu lideri, merhum başbakanlardan **Necmettin Erbakan Hocamızı** Berlin'e geldiğinde her adımını takip etmeye çalıştım. Arşivimizdeki fotoğraflar o kadar fazla ki, baskı seçiminde zorlandık.

Bu vesile ile Hocamıza Allah'tan rahmet diliyoruz.

Menderes Singin



Berlin Mevlana Gençliğinde Nöbet Değişimi

Mevlana Camii Başkanı İdris Kahraman'dan görev değişikliği hakkında bilgi aldık.

Kahraman; "Uzun yıllardır Mevlana Gençlik Teşkilatında hizmet veren **Furkan Bayram** kardeşimiz hizmet nöbetini **Burak Şengül** kardeşimize devretti. Bundan önce Mevlana Gençlik Teşkilatlanma başkanlığında görev yapan **Burak Şengül**, Mevlana Gençlik Teşkilatı Şube Başkanlığına getirilerek yeniden daha zinde ekip kurup yeni hedeflerini belirlemek istediklerini ve geleceğimizin umudu mesabesinde olan Gençliğimizin kurtarılması ve faydalı birer nefer olma-



sını sağlayacak tüm girişimlerde bulunacaklarını ifade etti. Bununla birlikte Gençlik Teşkilatı bünyesinde görev yapan **Furkan Bayram**, **Abdussamed Özban**, **Cihat Ar-**

lan ve **Fatih Uçar** gençlerimiz de Ana Teşkilata terfi ederek Gençlikten Ana Teşkilata can ve enerji takviyesinde bulundular. Bu zamana kadar Gençlik Teşkilatında başa-

rılı çalışmalar yapan **Furkan Bayram** kardeşimize ve tüm ekibine teşekkür ediyor **Burak Şengül** kardeşimize de hayırlı başarılar temenni ediyorum" dedi.

EN HÜZÜNLÜ GÜNÜNÜZDE YANINIZDAYIZ

IN SCHWEREN STUNDEN SIND WIR BEI IHNEN



HERKES ÖLECEK YAŞTADIR
DER TOD KENNT KEIN ALTER



RESMÎ İŞLEMLER
BEHÖRDENGÄNGE



DİNÎ VECİBELER
RELIGİÖSE VORSCHRIFTEN



NAKİL
ÜBERFÜHRUNG



TESLİM
ÜBERGABE

UKBA Cenaze Yardımlaşma Derneği | Cenaze Hizmetleri

UKBA Bestattungshilfeverein e. V. | Bestattungskostenunterstützungsgemeinschaft (BKUG)

Colonia-Allee 3 | D-51067 Köln | T + 49 221 942240-430 | F + 49 221 942240-429 | cenaze@ukba.eu | www.ukba.eu
Amtsgericht Köln VR 17561 | Kreissparkasse Köln | IBAN: DE37 3705 0299 0149 2829 41 | BIC / SWIFT: COKSDE33





Mevlana Camii, Gönüllere Köprü Kuruyor

Mevlana Camii Başkanı İdris Kahraman'dan bu vefakar aktivite hakkında bilgi aldık.



Kahraman; "50 yılı aşkın zamandır camilerimizde ve eğitim kurumlarımızda insanımızın istifadesine sunulmuş bu güzel hizmetlerin günümüze kadar gelmesini sağlayan kıymetli büyüklerimizi ve değerli üyelerimizi Hane i saadetlerin de ziyaret ederek gönüllerini almaya çalışıyoruz.

Hazırlamış olduğumuz "Mihraptan Mümine mektup" adlı hatıranamemizin de yer aldığı mütevazı bir hediye paketimizle ziyaretlerimizi yapıyoruz. Bu zamana kadar hep siz verdiniz ve çalıştınız şimdi sıra bizde. Bizler de size hizmet etmek için yönetimdeyiz diyerek, saçını, sakalını hizmette ağartmış, beli bükülmüş, belki de çoğu ihtiyaçlarını karşılamakta zorlanacak hale gelmiş kıymetli büyüklerimize ve saygıdeğer üyelerimize bir ihtiyaçlarının olup olmadığını sorunca titrek ama çok samimi bir sesle dua etmeleri ve teşekkür etmeleri bizim onlara karşı daha fazla hizmet etmemiz ve vefâ duygumuzu daha öne çıkarma-

mız gerektiğini bizzat daha iyi anlamış bulunmaktayız. Bu da bizim dava çalışmalarımızdaki azmimizi kamçılıyor. Bil-

vesile kıymetli büyüklerimize ve değerli üyelerimize şahsım ve yönetim kurulum adına teşekkür ederim" dedi.



GIDA TOPTANCISI
 Lebensmittel & Grosshandel
www.ikram-food.de
 Wir beraten Sie gerne!
 (030) 398 85 216
 Flottenstrasse 24c -
 13407 Berlin
info@ikram-food.de



ipek



ipek

ANADOLU'DAN GELEN LEZZET

Wir kümmern uns um Ihre Versicherungs- und Finanzfragen!

Aziz Akseki
Agenturinhaber



Mukaddes Sahin
Büroleitung



Emre Akseki
Versicherungsfachmann
im Außendienst



Karolina Eron
Versicherungskauffrau, Kunden-
beraterin Schadenmanagement



Sascha Schwan
Selbständiger Versicherungs-
kaufmann im Außendienst



Tarik Akan
Versicherungsfachmann
im Außendienst



Enes Üstün
Versicherungsfachmann
im Außendienst



Serap Erevli
Kundenberaterin
im Innendienst



Gamze Ödemis
Versicherungsfachfrau
Schadenmanagement



Ugurcan Yilmaz
Kundenberater im Außendienst



Gülsen Cekic
Agenturassistentin



Kristen Lisa Heard
Assistentin der Geschäftsführung



Eda Yapan
Auszubildende zur
Versicherungskauffrau

LVM-Versicherungsagentur

Aziz Akseki

NEU Residenzstraße 37-38
13409 Berlin
Telefon 030 49989430
akseki.lvm.de

LVM
VERSICHERUNG

Fairer Rundum-Versicherer für alle Fälle

Mit knapp 3,5 Milliarden Euro Beitragseinnahmen und mehr als 19 Milliarden Euro Kapitalanlagen ist die LVM ein starker, grundsolider Rundum-Versicherer für Privat- und Gewerbekunden.

Nach einer vernünftig abwägenden Risikoanalyse und entsprechend Ihrer individuellen Wünsche erhalten Sie bei uns den jeweils sinnvollen Versicherungsschutz sowie ergänzende Finanzdienstleistungen:

- Kraftfahrtversicherung
- Haftpflichtversicherung
- Hausratversicherung
- Wohngebäudeversicherung
- Rechtsschutzversicherung
- Unfallversicherung
- Berufsunfähigkeitsversicherung
- Kranken- und Pflegeversicherung
- Altersvorsorge und Hinterbliebenenschutz
- Geldanlagen
- Bausparen
- Kredite
- Immobilienfinanzierung

Das kleine 3 mal 3 der Vorsorge und Finanzplanung

Eine Beratung mit dem kostenlosen LVM-Kompass® verschafft Ihnen sichere Orientierung und zeigt Ihnen für Ihre persönliche Situation den richtigen Weg – passend für Ihre Finanzlage und gemäß Ihren persönlichen Wünschen. Stecken Sie zusammen mit uns Ihren Kurs für eine bedarfsge- rechte Vorsorge- und Vermögensplanung ab.

Betrachten Sie gemeinsam mit uns die 3 Themen voraus- schauender Planung mit den jeweiligen Unterpunkten:

1. Vorsorge

- Absicherung von Alter, Verdienstaufall, Hinterbliebenen
- Gesundheit
- Zukunftssicherung der Kinder

2. Besitz- und Vermögenssicherung

- Arbeit und Freizeit
- Haus und Wohnen
- Rund ums Kfz

3. Vermögensmanagement

- Sparen und Anlegen
- Auszahlen
- Finanzieren

Der LVM-Kompass® kostet Sie nur die Zeit für ein persönliches Gespräch. Sie gewinnen damit Sicherheit und erhalten Flexibilität für die Zukunft.



CITYAQUA

YENİ



OPTİMA 5-AŞAMALI
SU ARITMA CİHAZI
~~250€~~ YERİNE
SADECE 199,00€

BİZİM BERLİN OKURLARINA ÖZEL KAMPANYA

Yoğun istek
üzerine kampanyamızı

15.04.2021

tarihine kadar
uzattık

Gerichtstraße 52A
13347 Berlin

WWW.CITYAQUA.DE
INFO@CITYAQUA.DE
030 219 58 019
0176 56 32 32 92

5-AŞAMALI
SU ARITMA CİHAZI
~~160€~~ YERİNE
SADECE 119,99€



Montaj
ve **2 Yıl**
Garanti



Berlin, Er-Pack ile Daha Temiz



Bayram Erdoğan - Menderes Singin

"1981 Bolu/Gerede doğumluyum. 1987 yılında ailece Ankara'ya göç ettik. İlk, orta ve liseyi Başkent Ankara'da okudum. Üniversiteyi 2000 yılında Antalya'da bitirdim. İnşaat mühendisi oldum. Sizin anlayacağınız 2003 yılında Milli damat olarak Berlin'e geldim. 2 erkek çocuk babasıyım.

Berlin'de geldikten sonra 10 seneye yakın inşaat şirketlerinde kalıpcı olarak çalıştım. 2016 senesinde te-

mizlik malzemeleri satışına başladım. 2020 senesinde kendi şirketimi kurdum. 300'e yakın artikelimiz var.

Döner prodüksiyonlarına, imbislere, çocuk yuvalarına, camilere, düğün salonlarına, kiosklara, temizlik firmalarına, kasap ve marketlere toptan ve parakende satışlarımız vardır.

Müşterilerimize Gerichtstr 52 a'daki büromuzda (0173 - 955 78 12) hizmet veriyoruz."

Berlin'de esnaflarımızı ziyaret etmeye devam ediyoruz. Pandemi-den dolayı Berlin'deki esnaflarımız oldukça sıkıntılı durumda. Yolumuz bu sefer ER-PACK'a düştü.

Temizlik malzemeleri satan **ER-PACK** sahibi **Bayram Erdoğan** kardeşimize nasıl durumunuz dedik. "Menderes abi gerçekten esnaflarımız çok zor durumda. Biz de ha keza öyle...Bir an önce bu illetin başımızdan gitmesini bekliyoruz" dedi.

Sıcak kahvelerimiz geldi. Bayram kardeşim bu da geçer yahu dedim. Sabır...

Er-Pack'ın başarı hikayesini Milli damat Bayram Erdoğan'dan dinleyelim.





ISIRIK

Täglich von
10.00 - 01.00 Uhr

0157 /
520 26 396



Tromsöer Str. 6 • 13359 Berlin (Übergang von Domäne nach Kaufland)

YTB'nin "İnsan Hakları Online Eğitim Programı"na Başvurular Başladı

Yurtdışı Türkler ve Akraba Topluluklar Başkanlığı (YTB), yurt dışındaki Türk vatandaşı ve mavi kart sahibi öğrenciler için çevrimiçi olarak "İnsan Hakları Online Eğitim Programı" düzenliyor. Programa son başvuru tarihi ise 14 Mart 2021 olarak belirlendi.

Yurtdışı Türkler ve Akraba Topluluklar Başkanlığı (YTB), yurt dışında eğitimlerine devam eden Türk vatandaşı ve

mavi kart sahibi gençler için çevrimiçi olarak "İnsan Hakları Online Eğitim Programı" düzenliyor. 29 - 31 Mart 2021 tarihleri arasında düzenlenecek olan program sayesinde yurt dışında yaşayan gençler; insan hakları, ayrımcılık, nefret suçları, Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi ve ilgili uluslararası kuruluşların yapısı ile işleyişi gibi konularda teorik eğitimler alacaklar. Bunun yanında ise eğitimlerde akademisyenler, kamu kurum temsilcileri ve alanda çalışan uzman hukukçular tarafından sivil savunuculukla ilgili tecrübe paylaşımları yapılacak. Program dili



Türkçe olacak olan eğitimlerin sonunda da katılımcılara sertifika verilecek.

KİMLER BAŞVURABİLİR?

Eğitim programına, yurt dışında ikamet eden 30 yaş ve altı Türk vatandaşı veya mavi kart sahibi 3 ve 4'üncü (5'inci sınıftan itibaren) sınıf lisans öğrencileri ile yüksek lisans öğrencileri başvurabilecek. Programa; hukuk, iletişim bilimleri, psikoloji, siyaset bilimi, eğitim bilimleri, sosyoloji, uluslararası ilişkiler, medya bilimleri, fel-

sefe, filoloji, teoloji, işletme ve diğer sosyal bilimler alanlarında eğitim alan öğrenciler kabul edilecek.

SON BAŞVURU TARİHİ 14 MART 2021

İnsan Hakları Online Eğitim Programına başvurular 14 Mart 2021 tarihine kadar online olarak "basvuru.ytb.gov.tr" sayfası üzerinden alınacak. Programa katılacak adaylar detaylı bilgilere www.ytb.gov.tr adresinden ulaşabilir.



Grafiti sanatçımız ŞENOL KAYACI'ya

Berlin'de
duvara

"BİZİM BERLİN 5 YAŞINDA"

çizimi için
teşekkür
ederiz.





TKH

HAUSHALTSHILFE FÜR PFLEGEBEDÜRFTIGE

Bakıma muhtaç Kişilere Ev Temizliği

**SGB XI § 45b kapsamında bakıma muhtaç
(Pflegegrad/Pflegestufe) kişilere sunulan hizmet:**

• Ev temizliği

**Bakım paranız hiçbir şekilde kesintiye uğramaz!
Sunulan hizmetlerin ödemeleri sağlık sigortaları
tarafından karşılanmaktadır!**

TKH
Haushaltshilfe für Pflegebedürftige
Leberstraße 19, 10829 Berlin
E-Mail: tkh.haushaltshilfe@gmail.com

Tel.: (030) 260 78 607
Fax: (030) 346 29 288
Mobil: 0178 399 64 61



AHMET YILMAZOĞLU

Eğitimci

CENNETE KOŞUN...!!!

“İşte şu içinde bulunduğumuz zaman dilimi kıymetinin en büyük olduğu zaman dilimleridir. Ne mutlu bu zamanın Recep, Şaban ve Ramazan aylarının kıymetini ve kandillerin kadrini bilen akıllı müslümanlara...”

Bismillah ile ...

Rabbimiz yarattığı biz kullarını cennete davet ediyor. (Aliimran 133)

Aynı zamanda cennetine davet ettiği biz kullarına mağfiret ve rahmet için de vesileler kulları için dönüşe sebepler halketmiştir.

KENDİMİZİ YENİLEME MEVSİMİ ÜÇ AYLAR VE İÇİNDE SAKLI OLAN KANDİLLER...

Bazı ayların, günlerin ve gecelerin rahmetinin bollaşmasına, lütuf ve ihsanının taşınmasına sebep olacak zaman dilimleri halketmiştir.

İşte şu içinde bulunduğumuz zaman dilimi kıymetinin en büyük olduğu zaman dilimleridir. Ne mutlu bu zamanın Recep, Şaban ve Ramazan aylarının kıymetini ve

kandillerin kadrini bilen akıllı müslümanlara...

Her ayın ayrı bir önemi ayrı bir kudsiyeti vardır. Bunlar Yüce Allah'ın kullarına bir lütfudur. Rabbim bizleri affetmek için mübarek zamanları bize bildirmiştir. Kıymet bilene ne mutlu.

Recep; cefâyı terk içindir.

Şaban; amel ve vefa içindir.

Ramazân; sıdk-u sefâ içindir.

Büyüklerimiz;

Recep ekme ayı. Şaban sulama ayı. Ramazan da toplama ayıdır derler. Herkes ne ekerse onu biçer, ne yaparsa cezasını çeker. Mahşer günü rahat etmek için bu dünyada çok kulluk etmek ve her hareketimizde "Rabbim benden razı olsun" inancıyla hareket etmek gerek.

Unutmayın ki, Ahireti bu dünyada kazanacağız. Verilen ömrü ve imkanları iyi değerlendirip Rabbimin razı olduğu "kul" olarak huzuruna varabilmek. Ömür bunun için verildi. Hesabını verebileceğimiz bir ömür yaşamaya gayret göstermek imanımızın gereği değildir ?

SAYISIZ GÜNAHIMIZ VAR...

Biz kuluz günahdan arî değiliz. Hepimizin büyük küçük günahımız var.

Bu konuda Ebu Said ebul Hayr şöyle der :

"Yağmur tanelerinden de fazla günahım vardır. Bu günahların verdiği utançla başımı önüme eğmiştim."

Ansızın bir ses yükseldi:

Üzülme, ey biçare ! Sen kendine layık olanı yaparsın, bizde şanımıza layık olanı."

Evet tevbeyle muhtaç kardeşlerim. Biz, bize düşeni yapmalıyız. Şu mübarek üç aylarda, kıymetli kandillerde TEVVAB olan Rabbimize karşı samimi bir gönülle, günahkar dillerimizle yalvarmalıyız ki; Rabbimiz de şanına layık olan affını bizlere lütfetsin.

Rabbimiz Nisa s. 27. Ayette **"Allah sizin tevbelerinizi kabul**

etmek ister" buyurulmuştur.

Tevbemizi kabul etmek isteyen Rabbimiz var hamdolsun. Hem her zaman kapısına iltica edebileceğimiz Rabbimiz var. Gece gündüz akşam sabah demeden her daim tevbe etmeliyiz. Hele hele şu ibadet mevsimi üç aylarda.

BU ZAMANDA KENDİSİNİ AFFETTİREMİYEN ACABA NE ZAMAN AFFETTİRECEKTİR...?

İlahi !..

Senin çok asî, günahkar bir kulun kapına geldi. Günahlarını bir bir ikrar ediyor. Fakat affetmen için yalvarıyor. Eğer Sen affeder ve kendine layık bir kul olarak kabul edersen bana ne mutlu ! Fakat reddeder ve affetmezsen, beni Senden başka kim affedebilir ?...

DOSTLAR ...!

Üç aylar ve kandiller belki hayatımızın son üç ayları ve kandilleri olabilir. Zamanı iyi değerlendirelim. Sonra ki pişmanlık fayda etmeyecektir.

UNUTMAYIN Kİ:

Kabirde namaz yok. Hac yok. Zekat yok. Kur'an okuma yok. Oruç yok. İnfak yok. Tevbe yok.

Gelin bu ibadetleri yaşarken yapalım. Ki ; kabrimiz cennet bahçesi olsun. Işığımızı kendimiz götürelim.

Yazıma Efendimizin duası ile son verelim inşaallah.

Bayrama kadarda bu duaya devan edelim.

"ALLAHÜMME BERİK LENA FÎ RECEBE VE ŞAĞBÂN VE BELLİĞNA RAMAZÂN."

"Allah'ım, bize Recep ve Şaban ayını mübarek kıl ve bizi Ramazan'a ulaştır."

(Keş'ül hafa' c.1 no: 554)

Ne mutlu bu güzel ibadet mevsiminin kıymetini bilip iyi değerlendirene...

Selam ve dua ile...



"BERLİN'DE İZ BIRAKANLAR"



Mehter takımının söylediği "**Ceddin Deden**" parçasını kalbimi titretir ve başka bir aleme götürür beni.

İsmet Yeic'ten Mehter Takımı'nın kuruluş hikayesini dinleyelim.

"1953 yılında Antaya'da doğdum. 1969 yılında Berlin'e işçi ailesi olarak geldim. Çeşitli branşlarda çalıştım. Daha sonra meslek yaparak plastik kalıpcılığı öğrendim. En son 20 yıla yakın bir firmada çalıştım. Müziğe olan sevgimden dolayı çocukken öğrendiğim sazın haricinde ney, ud ve nota dersleri aldım. 15 Şubat 1991'de Berlin Büyük Ülkü derneğinde Berlin Mehter Takımı'nı kurduk. İlerleyen zamanlarda nefesli sazları da öğrenerek insanlara yararlı olmaya çalıştım.

Avrupa'nın birçok şehirlerinde yürü-

Osmanlı'nın Askeri Bاندosu Berlin Mehter Takımı

Avrupa'ya Mehteri Sevdiren Adam: İsmet Yeic



İsmet Yeic ve Menderes Singin

'Berlin'de İz Bırakanlar' serimizde sizlere İsmet Yeic kardeşimizi ve Mehter Takımı'nı tanıtmak istedik. Önce Berlin sonra Almanya ve daha sonra Avrupa'da mehteri sevdiren bir kardeşim.

İsmet kardeşimin insani tarafı kelimelerle anlatılmaz. Mehter takımının Berlin'deki hiçbir konse-rini kaçırmam. Mehter takımının resmini çekmek bana ayrı bir keyif verir. Bana her zaman dedem Osmanlı'yı hatırlatır...





yerek mehteri tanıttık. **Şu an mehteran 30 yaşındadır. Bu vesileyle maddi manevi emekleri geçen bütün arkadaşlarıma teşekkür ediyorum.**

Berlin mehter takımı zaman zaman ilginç olaylarla da şahitlik yapmıştır. Bir defasında Berlin senfoni orkestrasının bir programına katılmıştık. Bizim sıramız geldiğinde spiker bizi şöyle anons etmişti.

Sakin Korkmayın!

'Sevgili misafirler, yıllar önce Avrupa'da bir ses duyulmuştu. O sesi duyanları ölüm korkusu sarmıştı. Sakin korkmayın. **Şimdi buraya gelecek olanlar savaşçı değil müzisyenlerdir. Osmanlı'nın Askeri Bandosu Berlin Mehter Takımı huzurlarınızda...**' dedi.

Cılız bir alkış oldu. Birinci marşımızı icra ettikten sonra salonda alkış tufanı koptu. Bizim için çok güzel bir anıydı. Buna benzer birçok anılarımız var. Türk günü yürüyüşlerine katıldık. Tarihi askeri bandoların kortejlerinde bulunduk. Bu kortejlerin birinde de birinci seçildik. Polis teşkilatı, askeri kuruluşların bandolarıyla programlara katıldık birçok ödül ve plaketter aldık.

Menderes Singin Bey ile 1993 yılında yapmış olduğumuz bir röportaj vesilesi ile tanıştık. Kadim dostum bizimle ilgili haberlere yayınlarında her zaman yer verdi.

Bizim Berlin dergisi genel yayın yönetmeni Menderes Singin beye bu fırsatı verdiği için teşekkür eder, sağlıklı uzun ömürler dilerim" dedi.



Şahin

FAHRSCHULE

LKW & PKW Ausbildung

Wir wünschen Ihnen Spaß in der Ausbildung und Erfolg in der Prüfung

gut betreut
Verbands-
Fahrschule

تعليم السواقة باللغة العربية

20
JAHRE

50



STOP



Inh. Şahin İlgin

Funk 0177/ 528 07 88

Lindower Str. 23
13347 Berlin

Tel. (030) 700 817 41

Fax (030) 700 817 42

sahinfahrschule@gmx.de
www.sahinfahrschule.de



TÄGLICH FRISCHE GEWÜRZE & KRÄUTER PRODUZIERT

Diese werden täglich frisch produziert, sofort verpackt und sind noch am selben Tag verkaufsfertig und treten ihren Weg in Ihre Küche an.

Haben Sie schon
unsere neuen
Brühe Produkte
probiert?



Baymar Gewürze GmbH
Lengeder Str. 24, 13407 Berlin

Tel. +49(30) 680 81 932
www.baymar.de • info@baymar.de

Allah Devletimize Zeval Vermesin



Olgun Yücekök

Geç vakitlerde Selma ablamız bizi aradı. "Menderes Abi, hasta bakıcılığı yapıyorum. Baktığım hasta vefat etti. Cenaze hastane morgunda durmaktadır. Berlin'de kimse sahip çıkmıyor. Eğer sahip çıkmassak İzmir doğumlu 79 yaşlarında Arife Karadağ abla-



mızın cesedini yakıp kimsesizler mezarlığına defnedeceklermiş" dedi.

Hanım ve ben beynimizden vurulduk. Ne yapalım derken, aklıma Berlin'e geldiği günden beri hizmetleri ile takdir toplayan **Berlin Başkonsolosumuz Olgun Yücekök Beyefendi**yi aramak geldi. Gecenin geç saatine rağmen kendisini aradım. Başkonsolosumuza durumu anlattım.

Başkonsolosluğumuz, Alman makamlarıyla irtibata geçerek **Arife Karadağ**'ın cenazesinin yakılmamasını ve İslami usullere göre defnedilmesini talep etti.

Türkiye'nin Berlin Başkonsolosu **Olgun Yücekök**, Karadağ'ın cenaze işlemleriyle kendilerinin ilgilendiğini belirterek, "**Arife Hanıma Allah rahmet eylesin. Kendisinin Almanya'da kimsesi olmadığı için cenazeye sahip çıkacak kimse bulunamamış. Durumdan bizim haberdar olmamızın ardından derhal ilgili makamlarla irtibata geçtik.**" diye konuştu.



Arife Karadağ ablamızın cenaze namazını **Berlin Türk Şehitlik Camii**'nde kıldık. Daha sonra hayırsever bir vatandaşımızın yardımıyla cenaze Manisa Salihli'ye gönderildi ve orada defnedildi.

Berlin Başkonsolosumuz **Olgun Yücekök** beye vatanşlarımız adına çok teşekkür ediyorum.



Bizim Berlin
5 Yaşında

Berlin Eyüp Sultan Camii İmam Hatibi Adem Bager'in kaleminden 'Bizim Berlin'

Basın, milletin müşterek sesidir. Bir milleti aydınlatma ve irşatta, bir millette muhtaç olduğu fikrî gıdayı vermekte, hülâsa bir milletin hedef-i saadet olan müşterek bir istikamette yürümesini teminde basın başlı başına bir kuvvet, bir mektep ve bir rehberdir.

Medya, çevreyi değiştirerek, üzerimizde eşsiz bir algı kapasitesi gücü bırakır. Herhangi bir duyunun uzantısı düşünce ve davranış şeklimizi, bir başka deyişle dünyayı algılama şeklimizi değiştirir. Bu algı kapasitesi değiştiğinde insanlar da değişir. İnsan, kendisini ilgilendirmeyen yüzlerce ayrıntıya maruz kaldığı zaman sağlıklı bir değerlendirme yapamaz. Medya dilinde buna "**enformasyon yağmuru**" denir. Anlık bilgi bombardımanının tesiriyle kanaatler değişebilir. Yorum yapamamak, geçmişi görememek ve

bugünü değerlendirememek işte bu sebeptendir.

Berlin'e geldiğim 2.5 sene içerisinde yapılan her programa koşutarak Berlin'in sesi olmaya, insanların istifade edebileceği kültürümüze örf ve ananelerimize bağlı kalmak şartı ile geçmişten geleceğe kuşak farkını doğru ve tarafsız bir şekilde insanlara yansıtan, dini hassasiyetleri göz önünde bulundurarak nerede olursa olsun elindekileri basın ve medya işlerini yapmaya çalışan gayret gösteren, yaptığı başarılı çalışmalarla geçmişten insanlara ibret örnek almasını sağlayıp gelecek nesillerin dini hassasiyetlerine bağlı olarak şekillenmesini sağlayan ve en güzel yönlerden birisi de yaşadığımız ama farkında olmadığımız tarihimizin gelecek nesillerimiz tarafından fark edilmesi adına



ADEM BAGER

öncülük yapan fedakar vefakar hoş sohbetli güler yüzlü **Bizim Berlin** Genel Yayın Yönetmeni **Menderes Singin** Beyefendiye can-ı gönülden tebrik ediyor başarıların her daim devam etmesini yüce rabbimden niyaz ediyorum.

Son olarak değerli bizim berlin okurları; "Ahlaki değerlerden yoksun, çıkar peşinde, demagog bir basın, zaman içinde kendi gibi bir halk meydana getirir."



TALAY HANDELS GMBH

IMPORT GROSSHANDEL

Besuchen Sie uns in unserem
Abhollager und überzeugen
Sie sich von unserem Produkt-
vielfalt und exklusiven Marken.

Feinman



WOLLDECKEN
STEPPDECKEN
GANZJAHRESDECKEN

LAV



ELEKTRO MULTIGRILL

Leistung 2000W

Küchenutensilien
SHOV
GERMANY



ELEKTRO MULTIGRILL

Leistung 2000W

silex
Grill-Maschinen
Waffle-Baker
Snack-Concepts



TANDIR MASCHIENE



GRANIT FLADENBÄCKER

Leistung 2300W

Küchenutensilien
SHOV
GERMANY



3IN1 KONTAKTGRILL

Leistung 2000W

Feinman



KAFFEEKOCHER

Türkischer Cezve

Feinman



PORZELLAN

6 Person, 24-tlg

KUTAHYA
PORZELAN



OBSTMESSE

Sägeschliff, extra scharf

Solingen



REGELMÄSSIG TOP ANGEBOTE

Talay Handels GmbH
Gottlieb-Dunkel-Str. 25A
12099 Berlin-Tempelhof

Tel +49 30/788 9434 0
Fax +49 30/788 9434 2
Email info@europice-talay.de

Öffnungszeiten
Mo.-Fr. 9:00 - 18:00
Sa. 9:00 - 16:00

P
Kunden

Japonya'da Küçük İstanbul v

Sedat Şener Hocanın Japonya'dan selamı var

Sedat ŞENER Hocamız Japonya'daki küçük İstanbul'u bize tanıtıyor. Yıllarca Berlin'de (Fatih Camii) imam - hatiplik yaptıktan sonra Türkiye'ye döndü. Diyanet görevlisi olarak Japonya'ya din görevlisi olarak gitti. Hocamız ile sürekli görüşüyoruz. Kendisinden bize Japonya'yı anlatmasını istedik.

"Dünya artık büyük bir köy." sözünü haklı çıkaran Küçük Dünya, Japonya'nın **Aichi eyaletinin Inuyama şehrinde** yer alıyor. Dünya köyü temalı bu yapı açık hava müzesi özelliği taşıyor. 2.5 km yürüyüş alanında 30 otantik kültürel yapı ait olduğu kültürün yemekleri, el sanatları ve hediyelik eşyaları ile sizi karşılıyor. Bir de dünyanın 70 ülkesinden 6000 adet yaşam aracının, ritüel araçların, maskelerin ve dillerin tanıtıldığı ana bina yer almakta.

Küçük Dünya'ya girer girmez kendinize hemen bir pasaport alıyorsunuz. Çünkü, içeride sizi tam bir dünya turu bekliyor. **Endonezya'dan Fransa'ya, Almanya'dan Nepal'e, İtalya'dan Hindistan'a, Fas'tan Japonya'ya, Peru'dan Tayvan'a, Kore'den Moğolistan'a** varana dek dünyanın çeşitli ülkelerine ait mümeyyiz kültürel yapılar sergileniyor. Her bir durakta

pasaportunuza damga vurabilir, böylece çıkışta küçük bir hediye alabilirsiniz. Burada Alman Bayern Köyü'nün birebir rekreasyonunu ziyaret edebilir, köy evindeki minyatür askerleri ve at arabaları ile el yapımı tahta oyuncakları inceleyebilirsiniz. Afrika kültürünü yansıtan öğeleriyle Safari Plaza'da Afrika turuna çıkabilirsiniz.

Küçük Dünya'nın girişi

Küçük Dünya'da yer alan binalar orijinaline sadık kalınarak inşa edilmiş. Buradaki evler, binalar, tapınaklar çoğunlukla dönemin dokusuna uygun otantik dekoratif öğelere, mobilya ve aksesuarlara ev sahipliği yapıyor. Ayrıca, bu yapılar ait oldukları dönemin ya da yörenin geleneklerine uygun kıyafetlerle fotoğraf çekmek isteyenler için kaçırılmaz fırsatlar sunuyor.

KÜÇÜK İSTANBUL

Türk evi ve Osmanlı medresesi Küçük Dünya içinde mümtaz bir yere sahip. Mart 2013'te açılan bu yapı Türkiye'nin tanıtımında oldukça önemli bir rol üstlenmekte.

Medresenin kubbelerinin kurşunu, hatta alanda yer alan İBB logar kapağı bile Türkiye'den getirilmiş. Çeşmesindeki mermer, duvar taşları, ahşap malzemeler, alemler, iç dekorasyonda kullanılan malzemeler dâhil her şeyi tamamen Türk malı. Dolayısıyla, burası sıla hasreti çekenler için birebir. Memleket havası almak isteyenler Küçük İstanbul'a gelerek Türkiye özlemini giderebilir. Buraya kadar gelmişken Kahramanmaraşlı ustaların maharetli ellerinden döner, kebab, lahmacun yemeden dönmeyin. Tabii ki yoğun Japon ziyaretçilerden sıra gelirse.

Eğer becerip de dondurmacıdan kapabilirsiniz Maraş dondurmaları yiyebilir ya da Maraş dondurmaları almaya çalışan Japon çocukları seyredebilir, elleri her boş kaldığında kahkahalarıyla



ortalığı inletmelerine şahit olabilirsiniz.

Türk Evi

Türk evi üç kattan oluşuyor. Giriş katında Türkiye'yi tanıtıcı tablolara ve bir sunuma yer verilmiş. İkinci katta ise haremlik, selamlık, şark köşesi ve mutfak bulunuyor.

Koltuklarından yerdeki kilimlere, sisinden, beşiğine kadar her ayrıntısı ince bir şekilde düşünülmüş. Bakır kaplarıyla, ibriğiyle, gaz yağı lambasıyla kendinizi bir anda tam anlamıyla



e Küçük Dünya

bir Türk evinde hissediyorsunuz. Japonca açıklamalarda Türkiye'de kadınlarla erkeklerin odalarının ayrılmasının İslâm'dan kaynaklı bir adet olduğu, erkeklerin selamlıkta, kadınların haremlikte toplandığı, erkeklerin kahve içip muhabbet ettiği, kadınların ise el işi yaptığı, ailenin yemeklerini haremlikte yediği bilgileri yer alıyor.

Osmanlı Medresesi

Medresenin iç avlusunda bir fiske yer alıyor ki bütün



derslikler ve odalar bu ortak alana açılıyor. Medresenin hemen dışında "su medeniyeti" olarak anılan Osmanlı'nın aziz hatırasını yaşatacak biçimde bir çeşme yer alıyor. Fiske ve çeşmenin mermerlerindeki işlemler estetik açıdan hiçbir detayın kaçırılmadığının göstergesi.

Medresenin içinde sürekli banttan Kur'an-ı Kerim tilâvet ediliyor. Medresenin duvarlarını hat sanatından örnekler süslüyor. Ayrıca, duvarlarda İslâm hakkında kısa ve öz bilgiler içeren tablolar bulunuyor. İslâm nedir, Hz. Muhammed kimdir, medresenin işlevi nedir, Kur'an nasıl bir kitaptır gibi soruların cevaplarını duvarlarda bulabilirsiniz. Bu tabloların yanı sıra, ders esnasındaki müderris ile talebelerinin ve kendi odasında ders çalışan ilim yolcularının bal mumu heykelleri medreseye renk katıyor.

Sonuç olarak; kitle iletişim araçları dünyayı her ne kadar büyük bir köye dönüştürmüş olsa da bu sanal dünya Kü-



çük Dünya kadar eğlenceli değil. Bu açık hava köyünde dünyayı hızlı bir şekilde turlayabilir, çeşitli mimari ve kültürel öğeleri temaşa edebilirsiniz. Farklı kültürel ve yerel kıyafetlere bürünebilir, hayatınıza unutulmaz anlar katabilirsiniz. Şüphesiz ki bu anların en

eğlencelisi ve zihinlere kazınan Maraş dondurmacısıyla dondurma kapmaca yarışına giren çocukların Türk evinin duvarlarında yankılanan gülüşmeleri olacaktır. Küçük Dünya anı defterinizde tatlı bir tebessüm olarak yerini almayı hak ediyor.



KOSU | Steuerkanzlei



Selçuk Şahin

Wir stehen Ihnen mit folgenden Leistungen zur Seite:

- Finanzbuchhaltung
- Unternehmensberatung
- Konzepterstellung
- Existenzgründung
- Jahresabschluss
- Prüfbericht
- Steuererklärung
- Lohnbuchhaltung

Flexibilität erhöhen, Fixkosten reduzieren!

Kottbusser Damm 94 - 10967 Berlin

info@kosu-steuerkanzlei.com www.kosu-steuerkanzlei.com

Tel: 030/ 7552 4142

Bizim Berlin
5 Yaşında



‘Berlin’in Dergisi’

Her daim iyi ve kötü günde Berlinlilerin dertleriyle dertlenen bizim berlin dergisinin 5. yayın hayatını tebrik ederim. Nice 5. yıllarda insanların sesi soluğu olması dileğimle.

HAZIM DAMGACI

Gazeteci

Bizim Berlin
5 Yaşında



‘Kültür ve gönül elçisi’

Berlin’in STK’lar ve tüm insanlar arasında gönüllü muhabbet, kültür ve gönül elçisidir.

Bizim Berlin dergisi ve Menderes Singin Bey...

Rabbim hizmetlerinizi daim eylesin.

MUHAMMED GÜLLÜCE

Bizim Berlin
5 Yaşında



BERLİN’DEKİ YÜZÜMÜZ

Kulağımız, gözümüz
Gür çıkan sesimiz
Berlin’ki yüzümüz
Bizim Berlin beş yaşında

En güncel haberler
En etkili reklamlar
Ve daha neler neler
Bizim Berlin beş yaşında

Hizmet için uğraşır
İnsanlıkta yoğunlaşır
Her noktaya ulaşır
Bizim Berlin beş yaşında

Burası gurbet eli
Sazımın kopuk teli
Vatandaşa tek teselli
Bizim Berlin beş yaşında

KENAN BUZOL

GÜNER ELEKTRONİK

Inh.: Emin Gümüşbuga



KAFFEEMASCHINEN
WASCHMASCHINEN
GESCHIRRSPÜLER
ELEKTROHERD



REPARATUR SERVICE

Sanderstr. 7
12047 Berlin

Tel : 030 - 69 59 95 95

Funk : 0175 - 528 77 96

Öffnungszeiten: Mo - Fr: 09⁰⁰-19⁰⁰ Sa: 10⁰⁰-14⁰⁰

gnrelekttronik78@web.de

Kocatepe Camii'nde Kandil Programı

Kocatepe Camii'nde Kandil programı düzenlendi. Program aynı zamanda camiinin Facebook sayfasından da canlı yayınlanarak katılamayan cemaatin istifadesine sunuldu.

Programda Din Görevlisi **İsmail Üstün** tarafından Yasin'i şerif, sohbet, ilahi, zikir ve hatim duası yapıldı. Programdan sonra cemaate tatlı ikramında bulunuldu.



Bizim Berlin
5 Yaşında

'Berlin'in bir Menderes Abisi bir Savaş Ay'ı var.'

Bir başarılar dilemek vardır ki buda o kişinin o alanda işe yeni başlaması anlamına gelir. Bir de başarılarının devamını dilemek vardır ki buda o kişinin ilgi veya bilgi veya emek alanında ustalaştığı profesyonelleştiği anlamına gelir. Ben burada başarılarının devamını diliyorum, Allah muvaffakiyetler versin diyor ve ekliyorum.

Önceleri herhangi bir işletmeye girdiğimizde veya randevularımızda oturduğumuz cam masa üzerinde hepte bizleri ilgilendirmeyen magazin dergileri vardı. Fakat hiç

kimse eline alıp okumuyordu.

Bugünlerde Berlin'in bir Menderes Abisi bir Savaş Ay'ı var. Hem bizden biri hem herkese kucak açan, en önemlisi de şuana dek tek argo bir kelime ve kötü bir söz sarfetmeyen Menderes abi.

İş ilanlarından, taziyelerden, cenaze haberlerinden bilimum **A'dan Z'ye her haberi anında aldığımız bir dergimiz var.**

O dergi Berlin'in dergisidir. Dergi bize Berlin'deki insanlarımızı tanıtır, onlara yakınlaştırır ve muhabbet bağları kurdurur.



H.MUSTAFA ÖKSÜZ



Fahrschule

AKTAŞ

Der sicherer Weg zum Führerschein

- 38 Jahre Erfolg !!!
- Türkisch und Deutsch
- Fahrlehrer und Fahrlehrerinnen

Öffnungszeiten: Mo., Fr 11 - 13 Uhr und 15 - 19 Uhr • Sa. 11 - 13 Uhr

KREUZBERG I

Urbanstr. 51, 10967 Berlin
Tel.: 69 22 671 (U-7/8 Hermannplatz)

Theorie Deutsch:
Mo & Fr
(18:30 - 20:00 Uhr)

KREUZBERG II

Kottbusser Str. 15, 10999 Berlin
Tel.: 61 62 94 94 (U-1/8 Kottbusser Tor)

Theorie Deutsch: Di & Do
(18:30 - 20:00 Uhr)

Theorie Türkisch:
Mo & Fr
(18:30 - 20:00 Uhr)

SCHÖNEBERG

Grunewaldstr. 75, 10823 Berlin
Tel.: 78 71 10 41 (U-7 Eisenacherstr.)

Theorie Deutsch:
Di & Mi
(18:30 - 20:00 Uhr)

MOABIT

Gotzkowskystr. 36, 10555 Berlin
Tel.: 30 20 87 27 (U-9 Turmstr.)

Theorie Deutsch: Di & Do
(18:30 - 20:00 Uhr)

Theorie Türkisch:
Mo
(18:30 - 20:00 Uhr)

ET DÜNYASI



HELAL ve TEMİZ
şartıyla

TAVUK ürünleri
EL KESİMİDİR



Siz değerli müşterilerimizi **kesim yerimize**
götürmekten mutluluk duyarız.

Önceliğimiz: Etlerimizin **Helal** olması ve **en temiz**
koşullarda **müşterilerimize** sunmamızdır



Hacı Bayram'da Yeni bir Uygulama

Berlin'de Hacı Bayram Cemiyeti her alanda olduğu gibi pandemi sürecini yönetme konusunda da öncülerin cemiyeti oldu. Koronavirüsün ortaya çıktığı zamandan beri tedbirlerini en üst düzeyde alarak, cemaat, üye ve öğrencilerini bu salgına karşı koruma amaçlı birçok çalışma yapan Hacı Bayram Cemiyeti bu konuda da başarılı bir grafik çizdi.

Hacı Bayram Cemiyeti Eğitim Sorumlusu Ahmet Hamdi Erer'den almış oldukları tedbirler hakkında bilgi aldık.

"Bu alanda yapılan çalışmaları kısaca maddeler halinde özetlersek şunları söyleyebiliriz:

1- Pandemi süreci başladığında ilk olarak cemiyetimizin ibadet alanlarını, diğer kullanım alanları ile eğitim merkezimizin bütün birimlerini dezenfekte

te etmek suretiyle virüse karşı koruma tedbiri aldık.

2- Toplu ibadet ve eğitim zamanlarında maske, mesafe ve hijyen ile birlikte herkesin kendi seccadesini getirmek suretiyle olası bir sıkıntının çıkmasına engel olunmuştur.

3- Ayrıca gerek eğitimcilerin gerek öğrencilerimizin ve cemaatimizin camiye ve eğitim merkezimize gelirken ateşlerini ölçmek suretiyle pandemi tedbirinin ileri derecedeki uygulaması da yapılmış oldu.

4- Gençlik teşkilatımızın destek ve katkılarıyla camiye gelenlerin kayıtları alınmak suretiyle gelenlerin kontrollü ve kayıtlı şekilde gelmeleri sağlandı. Böylece herhangi bir sorun çıkması durumunda kimin geldiğinin de belirlenmesi sağlanmış oldu.

5- En son olarak da dijital kayıt sistemi oluşturarak herhangi bir izdihama

malal vermemek için barkod sistemi uygulanmıştır. Özel bir kart hazırlamak suretiyle kayıtlı cemaatimiz, kartı, bir kimlik kartı gibi yanında taşıyacak ve Cuma namazlarına gelirken tekrar isim yazdırmak yerine kartı okutacak ve böylece zorlanmadan namaza gelebilecektir.

Ayrıca bu kartlar Millî Görüş teşkilatına bağlı camilerde de geçerli olacaktır" dedi.



Ahmet Hamdi Erer

Autoschlüsselspezialist

Bei uns Bekommen Sie Schnell und günstig

- Fahrzeugschlüssel mit Transponder und Fernbedienung
- Reparatur von Autoschlüsseln
- Erneuern von Fernbedienungstasten
- Gehäusen wechsel
- Batteriewechsel



Renault

Mercedes

= ab 120€

= ab 150€

Wir Kopieren jeder Art von Autoschlüssel

Exklusiv nur bei uns

Autoschlüsselkopien

mit Chip ohne Fernbedienung ab 39,90 €



Autoschlüsselkopien

mit Chip und Fernbedienung ab 99,90 €



VW Skoda Audi Seat

= ab 120€

Schlüsseldienst KESKIN

Amsterdamer Str.3 info@keskin-schluessel.de
13347 Berlin www.keskin-schluessel.de

Öffnungszeiten

Montag – Freitag 09:00 – 18:00

Samstag 09:00 – 16:00

Tel: 030 / 4559748

Autoschlüssel: 030 23395943

KASAP CIHAD

• FLEISCHEREI •



**Sözde değil özde
HELAL**



**ŞOKSUZ
KESİM**

**İslami usüllere
göre kesim
yapılır**



Hauptstrasse 150 • 10827 Berlin



Berlin'de Göller ve Spree Nehri Buz Tuttu



Çocuklar kızaklarla kayarak hem karın keyfini çıkardı hem de eğlendi.

Başkent Berlin'de etkili olan kar yağışı ve dondurucu soğuk hava göllerin, **Spree Nehri**'nin ve su yollarının yüzeyinin buz tutmasına ve



parkların karla kaplanmasına neden oldu. Son yılların en sert kış dönmelerinden birinin yaşandığı Berlin'de, **Paul-Linke Ufer** ile Maybachufer arasında bulunan önemli su yollarından **Landwehrkanal**'ın yüzeyinde de buz tabakası oluştu.

Polisin tüm uyarılarına rağmen yüzlerce kişi bu buz tabakasının üzerinde yürüyerek, paten yaparak veya buz hokeyi oynayarak eğlendi.

Buz tabakası üzerinde jogging yapanları veya bisiklet sürenleri gözlemleyenler de oldu.

Buzun üzerine çıkmaya cesaret edemeyenler ise kanal kıyısından çevreyi izleyerek veya kanaldaki kuğulara ekmek atarak günün keyfini çıkardı.

Soğuk havalarda evden çıkamayan ve koronavirüs tedbirlerinden bunalan Berlinliler böylelikle rahat bir nefes aldı.

Öte yandan etkili olan kar en fazla çocukları sevindirdi.

Çocuklar kızaklarla kayarak hem karın keyfini çıkardı hem de eğlendi.





Berlin Yozgat Dernekler Birliği 1 Yaşında


TURKUAZ
DIENSTLEISTUNGEN

*Ihr Betreuungs- und
Begleitedienst*

HAUSHALTSHILFE FÜR PFLEGEBEDÜRFTIGE

**SGB XI § 45b kapsamında bakıma muhtaç
(Pflegegrad/Pflegestufe) kişilere sunulan hizmetler:**

- Ev temizliği
- Alışveriş / Gezmek
- Resmi dairelerde tercümanlık ve evrak işlemleri desteği
- Doktorlara Refakat hizmeti

**Bakım paranız hiçbir şekilde kesintiye uğramaz!
Sunulan hizmetlerin ödemeleri sağlık sigortaları
tarafından karşılanmaktadır!**

Turkuaz Dienstleistungen UG
Lübecker Str. 27, 10559 Berlin
E-Mail: turkuaz.dienstleistungen@gmail.com

Tel.: (030) 303 49 720
Fax: (030) 818 66 564
Mobil: 0178 300 51 65

**Beydebir Başkanı Mustafa Korkmaz'dan 1. yılını dol-
duran dernek faaliyetleri
hakkında bilgi aldık.**

"Kuruluşumuzun 1. yılını geride bırakırken yapmış olduğumuz etkinliklerde bizlere yardımlarını esirgemeyen bütün hemşehrilerimize ayrı ayrı teşekkürlerimizi sunmayı bir borç biliriz.

Yozgatımızın insanını birbiriyle tanıştırmayı, kaynaştırmayı ve Berlin'de yaşayan hemşehrilerimizin sorunlarına ortak olmayı, bir birlik doğrultusunda hangi fikirde olursa olsun hepsini kucaklamayı amaçladık. Anadolu kültürümüzü tanıtmayı ve yaşatmayı hedef tutan (Beydebir) Berlin Yozgat Dernekler Birliği burada yaşayan gençlerimizi asimilasyona karşı kendi kimliği, memleketini tanıtmak ata topraklarının önemini anlatmak oralarla bağını koparmamak için var.

Biz burada farklı bölgelerden arkadaşlarımızla biraya gelip Berlin'de yaşayan hemşehrilerimizle istişare yaparak bunun eksikliği Berlin'de hissederek bu oluşumu gerçekleştirdik .

Güzel etkinliklerimiz oldu.

- Ramazan Kumanyası
- Yaşlı bir ailemize ev kampanyası
- Berlin'deki resmi kurumlarımızı ziyaret
- Berlin'deki hemşehrilerimizi ziyaretler
- ve irtibat büromuzu (Freienwalder Str. 16, 13055 Berlin) açmış bulunuyoruz

Bu pandemi döneminde bütün hemşehrilerimize saygı ve sevgilerimizi sunuyoruz.

Bizleri **beydebir facebook, twitter ve instagram sosyal medya hesaplarımızdan takip edebilirsiniz**" dedi.



Mustafa Korkmaz



Mehmet Özcan Sevenlerini Üzdü

Berlin'in **Ayrancı Mehmet ağabeyi** son yolculuğuna uğurlandı.

Berlin'de gastronomi sektörünün önemli isimlerinden **Mehmet Özcan**, 60 yaşında koronavirüs salgını sonucu hayatını kaybetti.

7 Gün Ayrancı markasının sahibi işadamı Mehmet Özcan'ın cenaze namazı **Berlin Türk Şehitlik Camiinde** kılındı.



Uzun süre koronavirüs tedavisi gören **Mehmet Özcan** doktorların tüm çabalarına rağmen kurtarılamadı. Berlin'de iş dünyasında sevilen ve cömertliği ile bilinen Mehmet Özcan'ın cenazesine çok sayıda kişi katıldı.

3 çocuk babası Mehmet Özcan'ın cenazesi, toprağa verilmek üzere Afyon'un Dinar ilçesine gönderildi.





GIDA TOPTANCISI
Lebensmittel & Grosshandel
www.ikram-food.de
Wir beraten Sie gerne!
(030) 398 85 216
Flottenstrasse 24c
13407 Berlin
info@ikram-food.de



ipek



ipek

ANADOLU'DAN GELEN LEZZET

Bizim Berlin
5 Yaşında

Yayınlar da insanlar gibidir'

Yayınlar da insanlar gibidir; yaşadıkları, gördükleri, dönüşümleri ile tarihin en büyük tanıklarıdır. **Bizlere de tüm bunları yaşatan Bizim Berlin dergisinin 5. seney-i devriyesini DiTiB Türk-Şehitlik Camii olarak gönülden kutlarız.**

Evet, dergi bir araçtır, asıl amaç için bir vesiledir. Lakin bu şu imkanlar dahilinde küçümsenmemesi gereken, hem bilgilenme ve haberdar olma, hem tanışma ve yakınlaşma, hem birlik ve dirlik adına bir iletişim kanalıdır. Kitleyle diyalogumuzun bir imkanındır. Dostun dosta, sevginin sevgiliye bir mektubu, bir mendili, bir hediyesi gibi görmek lazım diye düşünüyoruz. Nitekim Hz. Peygamber Muhammed Mustafa (sav) şöyle buyurmaktadır: **"İnsanların en hayırlısı insanlara faydalı olanıdır."** Berlin'de yaşayan vatandaşlarımızın adeta sesi olan, dert ve kederlerimizin yanı sıra sevinçlerimizi paylaşan ve tüm bunları yüz binlere aktaran böylesi başarıları bir çalışmanın ve hizmetin varlığı bizleri çok mutlu ediyor. Özellikle Başkent

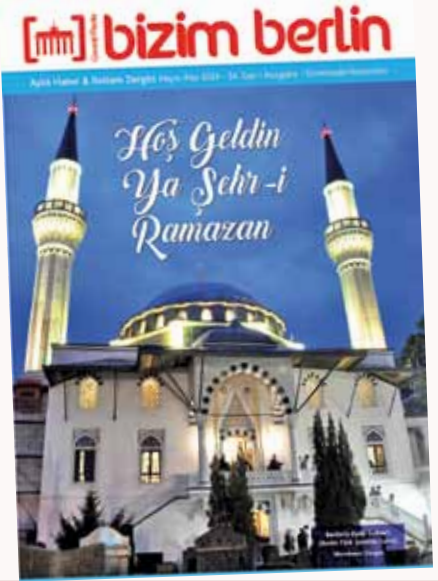
Berlin'de hayırlı hizmetleriyle tanınan tüm iş adamlarımızı, esnaf kardeşlerimizi ve sivil toplum kuruluşlarını iki kapak arasında kucaklayan bir dergi olmasını hassaten birlik ve beraberliğimiz adına atılan önemli bir adım olarak atfediyoruz.

DiTiB Türk-Şehitlik Camii olarak bizleri muhtelif dini ve kültürel etkinliklerimiz çerçevesinde yalnız bırakmayıp, faaliyetlerimizi dergi sayfalarına taşıyan, bizleri toplumumuzla buluşturan başta Menderes Singin olmak üzere tüm Bizim Berlin ekibine canı gönülden şükranlarımızı sunar başarılarının devamını dileriz.

Ciddi bir emek ve mesainin ürünü olan bu çalışmada fikriyle, kalemiyle, desteğiyle yer alan herkese ayrıca teşekkür ederiz.

YAKUP AYAR

DiTiB Türk-Şehitlik Camii
Yönetim Kurulu Başkanı



**KFZ - SERVICE
KAPADOKYA**



Mustafa Gözübek

**Ph.: +49 178 448 75 66
+49 30 276 93 023**

Fax.: +49 30 276 93 025

Provinzstr.122 - 13409 Berlin
mustafa_goezuebek@yahoo.de

Bizim Berlin
5 Yaşında

Berlin Medyasının Medar-ı İftiharı

Bizim Dergi Berlin 5 yıldır Berlin'de Türk-Islam toplumunun nabzını tutuyor ve olayları kamuoyuyla paylaşıyor. Dergiyi Berlin'de mukim gazeteci dostumuz **Menderes Singin** çıkarıyor.

O, Berlin'deki Türk-Islam toplumunun vaka'i nüvisi. Tek başına bir gazeteci ordusu. Bitmeyen, usanmayan enerjisiyle Berlin'deki insanımızın, derneklerimizin, Türk-Alman devlet kuruluşlarının, siyasilerin her faaliyetinde, iyi ve kötü günlerinde, sevinçli ve hüznü haberlerinde, düşün ve cenazelerinde, eylem, protesto, panel, forum ve konferanslarında, piknikte, Cumada, bayramda, seyranda herda im, her yerde.

Bir günde beş on yerde. Zannedersiniz ki ışınlanıyor. Ne zaman? hangi aralıkta? hangi enstantanede sizi ve

olayları yakalamış, fotoğraflamış anıyamaz, bilemezsiniz.

Kah bir dede ile torunu, kah iki dostu, kah bir kuşu veya hatta bir gelinle kaynanayı şıpsak en güzel halde yakalayiverdiğini fotoğrafı paylaştığında görürsünüz.

Bir anlık mutluluğunuzu, bir anlık hüznünüzü yani çok değerli anılarınızı çok özel ve güzel bir perspektiften yakalayıp size armağan eden herkesin değerli gazeteci dostu, abisi, kardeşi Menderes'tir o.

Adı gibi her yere ve işe yetişen, hayat dolu görülmeyen ama hislere ve tarihi anılara dokunan kolları vardır.

Fani olan bizlerin, baki olan Gökkubbe'de hoş anılarımızı derleyen, toplayan ve bunları bize ve dostlarımıza armağan eden bir değerdir o.



YÜKSEL ASLAN

O hepimizin sevdiği medar-ı iftihar, "Bizim Berlin'imizde, bizim Menderes Singin'imizdir".

Bizim Berlin adlı dergisiyle sürdürmekte olduğu basın hayatında başarılar diliyor, onuncu yılını kutlayacağımız günleri özlemle bekliyorum.

ALMANYA'DAKİ İLK TÜRK KFZ-PRÜFSTELLE

Karakaya

ING.-BÜRO KARAKAYA

☒ **UNFALLGUTACHTEN**

Direkt abrechnung mit der Versicherung

KFZ-PRÜFSTELLE

Wir führen im Namen und für Rechnung der GTÜ durch

- ☒ Hauptuntersuchung (HU)
- ☒ mit integrierter „Abgasuntersuchung“
- ☒ Änderungsabnahmen
- ☒ Taxi-BOKraft



GTÜ Prüfstelle Karakaya

Öffnungszeiten: Mo - Fr 8.00 - 18.00 Uhr - Sa 9.00 - 12.00 Uhr

www.pruefstelle-gtue.de

Holzmarktstr. 11
10179 Berlin-Mitte
S- und U-Bahn Jannowitzbrücke
Tel.: 030-322 81 48
Fax: 030-322 84 56

Prinzenallee 20
13357 Berlin-Wedding
An der Tankstelle
Tel.: 030-499 14 368
Fax: 030-499 14 369

Oranienburger Str. 61
13437 Berlin-Wittenau
an der Tankstelle
Tel.: 030 - 414 06 650
Fax.: 030 - 414 06 710

Bizim Berlin
5 Yaşında

Bizim Berlin'e Dair...



Bazen bir masanın üzerinde gördüm...

Bazen okurlarının elinde...

Kimi zaman kapağıyla büyüledi beni

Kimi zaman dopdolu içeriğiyle...

Nerede ne olmuş diye merak edenler

Eşinden dostundan haber bekleyenler

Hep onun gelişini gözledi...

O da 5 yıldır bekleyenlerini, okuyanlarını mahcup etmedi

Berlin'in tarihe not düşen Bizim Berlin için ne desek az kalır...

Bana göre bu süreklilik ve başarının arkasında 3 önemli neden var.

Birincisi Berlin'deki güzel insanlar...

Kalpleri dilleri gönülleri tertemiz insanlar...

Bizim Berlin'e hep destek verdiler

Gözümüz kulağımız sesimiz oluyor dediler

Özlemlerimizi hasretlerimizi dile getiriyor dediler

Birbirimizi unutturmuyor tam tersine hatırlatıyor dediler

İnsanlık için Müslümanlar için Berlin'deki Türkler için yabancılar yaptıklarımızı yapacaklarımızı kayıt altına alıyor başkentteki Türk toplumunun tarihine not düşüyor dediler

Bu nedenle hep destek verdiler

Bizim Berlin'in toplum nazarından itibar görmesinin ikinci sebebi ise Menderes Singin...

Hep güler güzlü hep samimi hep içten...

Doğruya doğru yanlışa yanlış diyen biri...

Berlin'de selam vermediği, elini tutmadığı sohbet etmediği hiç kimse yoktur

Elinde fotoğraf makinası ve kalem ile her daim görevdedir

Onun bu çalışkanlığı, özverisi ve duyarlılığı Bizim Berlin'i ayakta tutan önemli etkenlerden biri

Bizim Berlin'i sevdiren, gönüllerde ve dillerde tutan son neden ise Berlin'deki Türk toplumunun böyle bir dergiye gerçekten ihtiyacı olmasıdır.

Çünkü "Bizim Berlin" buradaki toplumumuzun aynasıdır

Anadolu'nun Trakya'nın Karadeniz'in Ege'nin Akdeniz'in tüm güzel insanları buradadır

Onların gönül dünyalarında kalp dünyalarında örf adet gelenek göreneklerinde olmayan aile değerlerinde barınmayan hiçbir şey bulamazsınız Bizim Berlin'de

Menderes Singin, "Sağlığım elverdikçe, insanlarımız bize ilgi alaka göstermeye devam ettiği sürece, Bizim Berlin'e ihtiyacın devam ettiğini gördükçe işimizi yapmaya, Berlin Türk ve Müslüman toplumunun tarihe not düşmeye devam edeceğiz" der her zaman...

Menderes abi, Allah sana sağlık sıhhat afiyet versin, hayırlı ömür nasip etsin...

Bana da Bizim Berlin'in 25. Yılında da mesaj yazmayı nasip etsin...

Menderes abi, fotoğrafların net, haberlerin iyi, reklamların bol olsun..



Okurlarınız eksik olmasın
Yolunuz açık olsun

BİR OKUR / BİR DOST

(NOT: Kıymetli okurumuz isminin yayınlanmasını istememiştir.)



Bizim Berlin
5 Yaşında

‘Tarafsız ve sorumlu bir yayın’

Her şeyin çok kısa sürede yayıldığı bir dönemde Bizim Berlin dergisinin yayın hayatında 5. yılına ulaşarak çok önemli bir yol katettiğini düşünüyorum.

Mesleki birikim ve tecrübe ile Berlin’de adeta yeniden gazeteciliği tekrar hatırlatmış, **Berlin’de kişi ve kuruluşlar hakkında hiçbir ayrıma tabi tutmadan araştırmalar ve haberler yapma yolunda gayretler göstermiştir.** Yayın hayatına başladığından beri popüler haberleri başarıyla takip eden, bu yolda kısa sürede farklı okur kitlelerine hitap eden bir dergi oldu.

Berlin’de yaşayan Müslümanların sevinçlerini paylaştı, derterine ortak oldu bu yönüyle birbirini tanımayan birçok Müslümanın bir araya gelme-

sine vesile olan Bizim Berlin dergisinin bu önemli başarısını kutlamak gerekiyor.

Yayın hayatına başladığı günden bu yana Bizim Berlin Dergisinin yayınlarıyla her geçen yıl daha ilerlemiş olmasının, özverili, azimli ve sabırlı bir çalışma ile ciddi, tarafsız ve sorumlu bir yayın anlayışının sonucu olduğuna inanmaktayım. Berlin’deki gelişme ve yeniliklerin Türkçe duyurulmasının yanı sıra burada yaşayan insanımızı ilgilendiren gelişmelerden de haberler yapmıştır. Ayrıca bütün çalışmalarını herkese ücretsiz ulaştırma başarısını yakalamış olan Bizim Berlin Dergisinin bu başarısını takdir eden ve alkışlayan sürekli bir okuyucusu olarak **5. Yılının mutluluğunu ve coşkusunu gönülden pay-**



MURAT GÜL

Berlin İslam Federasyonu Başkanı

laşıyorum. Berlinimize renk katan Bizim Berlin Dergisi Ailesi’ne nice sayılar ve başarılı bir yayın hayatı diliyorum.

Prüfstelle Ilhan



Dienstleistungen als GTÜ-Vertragspartner

Amtliche Hauptuntersuchung (HU)



mit integrierter "Abgasuntersuchung" (UMA)



Änderungsabnahmen
BOKraft - GWP



Dienstleistungen als freier Sachverständiger

Schadengutachten



Fahrzeugbewertung



Technische Beratung



PRÜFINGENIEUR

Der amtlich anerkannten Überwachungsorganisation GTÜ

Mohriner Allee 30 12347 Berlin Halle D

Tel: 030/239 35701

Fax: 030/239 30 738

Email: gtuilhan@gmail.com

Öffnungszeiten

Mo-Fr 09.00-17.00 Sa 10.00-14.00



Ilhan



ENERGIM

Energiemanagement & Handels GmbH

Partner
für Meine
Energie



foto: freepik
design: inkays



Günstige Strom- und Gaspreise

Sparen Sie bis zu 25% Ihrer Energiekosten!



TOP-Service

Lehnen Sie sich zurück. Wir kümmern uns um Ihr Anliegen!



Know How & Erfahrung

Unsere Energieexperten haben über 10 Jahre Branchenerfahrung.



Über 10.000 Verträge

Über 10.000 abgeschlossene Verträge bundesweit.



ENERGIM

Energiemanagement & Handels GmbH

Markstr. 37 - 13409 Berlin - Tel.: 030/398877-10 - www.energim.de - info@energim.de

Immer auf dem Laufenden: Folgen Sie uns bei Instagram & Facebook [@energim_gmbh](#) [energim.de](#)

Bizim Berlin
5 Yaşında

‘Halkımız tarafından aranan ve benimsenen bir yayın’

Berlinimizin medarı iftihar, tabiri çayiz ise seyyar arşivi değerli Menderes Singin beyin şehrimize ve insanımıza sunduğu ve artık bizden biri olan Bizim Berlin dergisi 2016 yılından itibaren adeta halkımız tarafından aranan ve benimsenen bir yayın organı olmuştur.

Beşinci Yıl münasebetiyle başta Genel Yayın Yönetmeni Menderes Singin olmak üzere yayında ve dağıtımında hizmeti geçen tüm çalışanlarını kutluyoruz.

En önemlisi halkımız nerede ise Bizim Berlin dergisi de her zaman orada olmuştur. **Daha nice nice yıllara.**



SİNAN KAPLAN

UID Berlin Bölge Başkanı

Bizim Berlin
5 Yaşında

5. yaşınızı kutluyor ve nice 5 yıllar sürececek bir yayın hayatı diliyorum

Vatandaşlarımız tarafından Bizim Berlin'in görsel yanı daha çok merak edilip takip ediliyor. Sayın Singin fotoğrafları ile toplumumuzun bir çok köşesini önce fotoğraf makinesinin kadrına ve oradan da gerek sosyal medya sanal sayfalarına ve gerekse Bizim Berlin'in gerçek sayfalarına taşımaktadır.

Bir çok etkinliğin topluma duyurulmasında önemli katkısı olan ve 5 yıldır yayın hayatına devam eden "Bizim Berlin" dergisinin 5. yaşını kutluyor, sayın Menderes Singin'e ve bütün Bizim Berlin ekibine başarılar diliyorum.



SELÇUK DEMİRCİ

Berlin Türk Cemaati Başkanı

Bizim Berlin
5 Yaşında

‘Toplumun geneline hizmet eden bir dergi’

Berlinimizin medarı iftihar, tabiri çayiz ise seyyar arşivi değerli Menderes Singin beyin şehrimize ve insanımıza sunduğu ve artık bizden biri olan Bizim Berlin dergisi 2016 yılından itibaren adeta halkımız tarafından aranan ve benimsenen bir yayın organı olmuştur.

Beşinci Yıl münasebetiyle başta Genel Yayın Yönetmeni Menderes Singin olmak üzere yayında ve dağıtımında hizmeti geçen tüm çalışanlarını kutluyoruz.

En önemlisi halkımız nerede ise Bizim Berlin dergisi de her zaman orada olmuştur. **Daha nice nice yıllara.**



A. FUAT CANDIR

Berlin Din Ataşesi Eski Başkanı
Bursa Orhangazi Yeni Müftüsü

Bizim Berlin
5 Yaşında

'Sabırsızlıkla bekleyerek takip ediyoruz'

Öncelikle Bizim Berlin Dergisi'nin 5. Yılı'nı kutluyor, başarı ve güzellikle dolu nice uzun yıllar diliyorum.

5 yıldır Bizim Berlin Dergisini her ay sabırsızlıkla bekleyerek takip ediyoruz. Bu çalışmalarınızla bizleri Berlin'deki güncel haberlerle büyük bir boşluğu dolduruyorsunuz. Burada emeği geçen bütün herkese bir daha teşekkür ediyorum.

Dergi çalışmaları biz okuyuculara ulaşmaya kadar hangi süreçlerden geçtiğini ve o tatlı zorlukları tahmin ediyorum. 5 yıl ayakta durmak bu başarının emeğidir.

Bu vesile ile en sıkıntılı günlerde dahi faaliyetlerini aksatmadan bugüne getiren Bizim Berlin'e emek veren herkese ve Bizim Berlin Genel Yayın Yönetmeni Mendere Singin kardeşime teşekkürlerimi sunmak istiyorum.



ADEM KARACA

Alperen Ocakları Eski Başkanı

Bizim Berlin
5 Yaşında

'İsmine yakışır bir performans'

Bizim Berlin dergisi 5 yaşına bastı. Takvimler 2016 yılını gösterdiğinde ilk sayılarında Bizim Berlin başlığı acaba gerçekten bizim olabilecek mi diye düşünen birçok okur adayları ve takipçilerinin bugün itibarıyla gönüllerinde taht kurmuş, hem ferdi manada, hem de toplumsal manada insanlarımızı kucaklayarak, yelpazelerinin açık olması münasebetiyle gerçekten Bizim Berlin ismine yakışır bir performansla tek başına olmasına rağmen

Menderes Singin kardeşimiz koca bir ordu aşkıyla, heyecanıyla, örnek bir gayret ve çalışmayla Bizim Berlin dergisini çok güzel bir konuma getirdi.

Bu bağlamda hem kalitesi, hem kucaklayıcılığı, hem de ufkunun geniş olması münasebetiyle tebrik ve takdirlerimi sunuyor, bundan sonraki yayın hayatında da üstün başarılar temenni ediyorum. Bizim Berlin her zaman için yanımızda oldu birlikte çalışmaya devam ediyoruz.



İDRİS KAHRAMAN

Berlin Mevlana Camii Başkanı

Bizim Berlin
5 Yaşında

Nice Nice 5. Yıllara

Bizim Berlin dergisi beş yıldır Berlin'deki Türk toplumunun hepsine kucak açıp bizlerin gözü, kulağı ve sesi olarak büyük bir boşluğu doldurdu. Berlin artık "Bizim Berlin" oldu.

Kısa zamanda Berlin'in en önemli ve kaliteli dergilerinden olmayı başardı. Bu başarılı çalışmalarından dolayı Bizim Berlin ekibini ve özellikle Genel Yayın Yönetmeni Menderes Singin Beyi tebrik ediyorum.

Her ay beklenen ve merakla takip edilen bir dergi oldu. Özellikle Corona

döneminde toplumumuz için çalışmalarına devam edip, bize her konuda Berlin haberlerini ulaştırmaya devam etti. Bizim Berlin Türk toplumunun birlik beraberliğine katkı sağlıyor, Türk esnaflarını tanıtıyor, tüm kurum, kuruluş ve STK'ların Berlin'deki faaliyet ve çalışmalarını haber yapıp toplumumuza ulaştırıyor.

Kısaca Berlin'in olmazsa olmazı olmuş Bizim Berlin ailesinin 5. yılını kutlar ve yayın hayatında başarılarının devamını dileriz.



ALİ ŞEN

Berlin Alperen Ocakları Başkanı

Bizim Berlin
5 Yaşında

‘Bir dergiden fazlası’

Bir dergiden fazlası Bizim Berlin. Toplumun tüm hassasiyetlerini dikkate alan, ince ele-yip sık dokuyan, bireylerin kişisel sorunlarına bile en küçük detayına kadar ilgilenen tek kişilik ordu Bizim Berlin. İsterseniz siz dergi deyin.

İçinde yaşayanlar için bir rehberlik hizmetide vermekte aynı zamanda dürüst ve ilkeli ticaret yapmak isteyenleri bir araya getirip tanışmalarını sağlayan, onlar arasında muhabbeti arttıran, onları çeşitli organizasyonlarda bir araya getiren ve cemaat ru-

hununu aslında şu günlerde kaybettiğimiz birlikte olma duygusunu harekete geçiren bir kurum bizim berlin.

İsterseniz siz dergi deyin. Kimsesi olmayanların cenazesi ile ilgilenen, ihtiyaç sahiplerini bulup onlara yardım edilmesini sağlayan, her vatandaşın meselesini en üst devlet makamlarına kadar ulaştıran ve sorunların çözümüne kadar takip eden, bırak yaşadığı şehri çok uzaklarda bile ihtiyacı olanlara yardım elini uzatan, su kuyuları, günlük iase gibi hizmetlerin ulaşmasını sağlayan bir yardım kuruluşu Bi-



CENGİZHAN ÜÇLER

Meva Döner Yönetim Kurulu Üyesi

zim Berlin. Siz isterseniz dergi deyin. **Sonuç olarak ilk dediğimiz gibi Bizim Berlin bir dergiden fazlası. İyi ki varsın iyi ki bizim abimizsin Menderes abi.**

Bizim Berlin
5 Yaşında

‘Sosyal hayatı güçlendiren bir dergi’

Bizim Berlin dergisinin beşinci yaşını tebrik ediyorum. Yayın hayatını ara vermeden sürdürmesi geleceğinin de aynı şekilde uzun vadeli olacağının ip uçlarını veriyor bize.

Bizim Berlin, şehrimize büyük katkı sağlıyor. Sosyal hayatı güçlendiriyor. Etrafımızda olup bitenlere ayna tutuyor. Nice yıllara temennisinde bu-

lunurken, aynı hızla müslümanların Almanya'daki meselelerine tercüman olmasını arzu ediyoruz.

İSMET MISIRLIOĞLU

BIG Partisi Almanya Genel Başkan Yardımcısı



Bizim Berlin
5 Yaşında

‘Tüm insanları kucaklayan ve politize olmayan bir dergi’

"Bizim Berlin" dergisinin kuruluşunun beşinci yılını canı gönülden kutluyorum. Berlin'in nabzını tutmaya başlayalı beş yıl geçmiş ama tazeliliğini hiç kaybetmemiş bir dergi.

Her ay çıkmasını dört gözle beklediğimiz "Bizim Berlin" Türk toplumunun aynası konumuna yükselmiştir. En güzel tarafı ise her zaman güncel olması, her zaman içimizde olması. Diğer taraftan derginin tüm insanları kucaklaması, politize olmaması her-

kes tarafından sevilmesine ve okunmasına vesile olmuştur. Bu çizgiyi koruduğu sürece de sevilen bir dergi olmaya devam edecektir.

Dergi yayın hayatında beş yıl gibi bir süre gündemde olmak herkesin başa-rabileceği bir iş değildir.

Bu bağlamda, derginin güncel kalmasında büyük emekleri geçen Menderes Singin'i ayrıca tebrik ediyor, "Bizim Berlin" dergisine nice beş yıllar diliyorum.



HALİL KAYA

EUBA Berlin Başkanı

حلال
Halal

Kevser
Fleischerei

Kevser Kasabı

"kalplere işleyen lezzet"



**ŞOKSUZ
KESİM**

✓ Bütün
ürünlerimizde
İNDİRİM
vardır

✓ İş yerlerine ve
Evlere **SERVİS**
yapılır

Inh.: Battal Türkmen
Hermannstr. 64, 12049 Berlin

Tel.: 030 - 54 88 19 16

Mobil: 0157 - 34 32 36 41

Mobil: 0152 - 29 10 74 35

Bizim Berlin
5 Yaşında

‘Gönülden gönüle ulaşan bir mesaj’

Anadolu'nun yiğit bir evladı çıkmış gurbet ellere Emri bil maruf Nehyi anil münkeri kendine rehber edinmiş, kutlu davanın elden ele, evden eve, gönülden gönüle ulaşması için gece gündüz mücadele etmiş, iyilik hakim oluncaya kadar yolundan dönmemiş.

Güzel insan Menderes beye nice gü-

zel ömürler, çıkarmış olduğu Bizim Berlin dergisine nice nice 5. yıllar, hak davadan Allah ve Rasülün çizgisinden ayrılmaması, yayınına devam etmesi temennisi ile, başarılar dilerim.

İSMAİL ÜSTÜN

Kocatepe Camii Din Görevlisi



Bizim Berlin
5 Yaşında

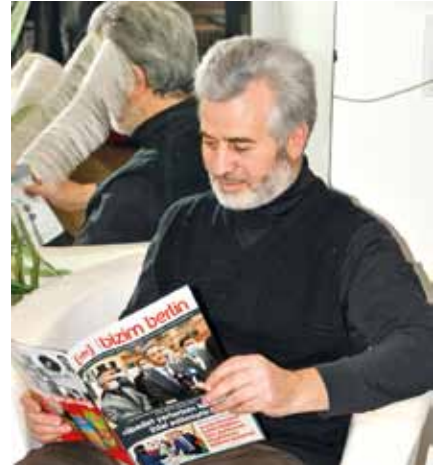
‘Esnafı tanımamıza vesile oldu’

Berlin'de 5 yıl önce yayın hayatına başlayan "Bizim Berlin" dergisi ilk sayı heyecanı ile üzerine katarak devam ediyor. Daha nice yıllara...

Bizim Berlin bir dergiden daha fazlası. Berlin'de yaşayan Türk vatandaşlarına yaptığı hizmet hiç küçümsenmeyecek kadar önemlidir. 35 yıldan fazladır Berlin'de yaşamama rağmen çok bilmediğim yeri sayesinde öğrendim.

Burada hizmet veren birçok esnafımızı tanımamıza vesile oldu ve oluyor. Ayrıca cemiyetler arası muhabbetinde oluşmasında büyük katkılar sağladı.

Başta kıymetli kardeşim Menderes olmak üzere tüm emeği geçenlerden Allah razı olsun. Biz Bizim Berlin dergisini çok sevdik. Başarılarının artarak devamını Cenab-ı Allah'tan niyaz ederim. Sevgi ve saygılarımla.



HASAN BAKUM

Konya

Bizim Berlin
5 Yaşında

‘Kültürümüzü akseten bir yayın’

Menderes Singin Editörlüğünde çıkarılan Bizim Berlin dergisi 5. yılını doldurdu. Berlinli insanlarımızı ve kültürümüzü aksetme anlamında yerini alan ve mümtaz bir değeri olan Bizim Berlin Dergimize yayın hayatında başarılar dilerken, bizleri daha yakın anlatması anlamında Almanca olarak yayın hayatına baş-

lamasının yerinde olacağını acizane tavsiye eder, yayın hayatınızda başarılar dileriz.

ADNAN KARABULUT

Yurtdışı Türkleri Spor Konfederasyonu
<http://yurtdisi-turkleri.com/almanya>



Almanya'da amatör futbol kulüpleri Kovid-19 salgınından olumsuz etkilendi

Kovid-19 tedbirleri kapsamında 2020'in kasım ayından beri amatör futbol liglerinde antrenmanlar yapılamıyor

Berlin Hilalspor Kulübü Genç Takımlar Sorumlusu Veysel Öner:

"Ne olacak belli değil. Önümüzü göremiyoruz. Ne gelecek, nasıl bir şey olacak bilemiyoruz"

"Amatörlere yapılmış bir haksızlık aslında. Bundesliga oynanıyorsa amatörlerde de maçlar oynanabilir."

Almanya'da yeni tip koronavirüs (Kovid-19) salgınının yayılmasını önlemek için alınan tedbirlerden dolayı faaliyetlerde bulunamayan amatör futbol kulüpleri, bu süreçte hem maddi hem de sportif olarak olumsuz etkilendi.

Belirsizlikten şikayet eden **Öner**, "Ne olacak belli değil. Önümüzü göremiyoruz. Ne gelecek, nasıl bir şey olacak bilemiyoruz." dedi.

Pandemiden ve alınan tedbirlerden kulüplerin olumsuz etkilendiğini anlatan **Öner**, "Biz küçük bir takımız. Maddi olarak biz ailelerle geçiniyoruz. Hesabımıza para girmiyor. Takımın gideri, masrafları var. Masrafları bile karşılayamaz hale geldik." diye konuştu.

Veysel Öner, salgın öncesinde haftanın 7 günü kulübe geldiğini ve burada diğer antrenörlere yardım ettiğini anımsayarak, "Bugün buraya kasımdan beri üçüncü gelişim. İnsan yavaş yavaş kopuyor. Üçüncü dalga gelmeden kendimizi toparlayıp da yeniden bir atılım yapalım niyetindeyiz." açıklamasını yaptı.

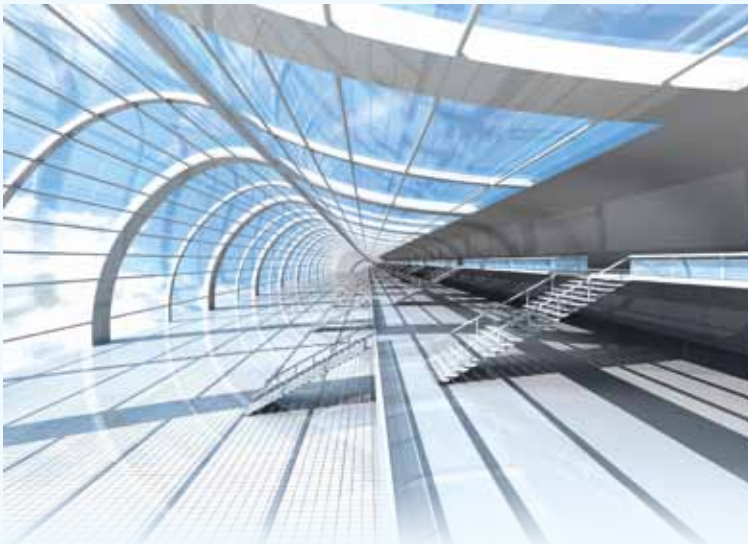
"Amatörlere yapılmış bir haksızlık aslında"

Öner, maçların Bundesliga'da oynanıp amatör liglerde henüz başlamamasını eleştirerek, "Amatörlere yapılmış bir haksızlık aslında. Bundesliga oynanıyorsa amatörlerde de maçlar oynanabilir. Zaten amatör takımların maçlarında 3-5 tane seyirci oluyor. Kimse kimseyle temas etmiyor. Çocuklar sahada futbolu oynayıp bittikten sonra eve gidebilirler.



Veysel Öner - Adnan Tuc

Soyunma odasına girme yasağı ve duş alma yasağı koymuşlardı. Üstümüzü giyinerek gelip topumuzu oynayıp gidebilirdik. Bunu da yapmadılar. Neden yapmadılar bunu da anlamadım." değerlendirmesinde bulundu.



consulting engineering construction

CEC Bau GmbH:

Schätzelbergstraße 1 - 3 | 12099 Berlin
info@cec-ing.de | Tel.: 030 - 632 27 11
Fax: 030 632 27 11 - 39 | www.cec-ing.de

ACIBADEM

A CLASS HEALTHCARE SERVICES

Acibadem, Berlin Danışma Ofisi şimdi Almanya'da.

4 ülkede 21 hastane ve 13 tıp merkezi ile hizmet veren Acibadem, sağlıkta bir dünya markası. İleri teknolojisi, deneyimli uzmanları ve uluslararası standartta sunduğu sağlık hizmetleriyle her yıl 100'den fazla ülkeden on binlerce insan, Acibadem'i tercih ediyor. 22 ülkede kurduğu 36 danışma ofisi ile Acibadem; sunduğu tanı ve tedavi hizmetleri hakkında hastaları bilgilendiriyor ve Türkiye'deki uzmanlardan ikinci görüş alma imkanı sunuyor.

Acibadem, bu ayrıcalıklı danışmanlık hizmetini şimdi Berlin'de sunuyor. Friedrich Str. 58 numarada, yeni Danışma Ofisiyle hizmetinizde.



Daha fazla bilgi için:
Berlin@acibadem.com
+49 30 224 888 00
Freidrich Str. 58, 10117
www.acibadem.com.de





Kuruyemisin gerçek keyfi



www.meray.eu

meray®

